

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): I oppose the motion and in doing so I would say one word. This matter will be placed before a Select Committee if of course the Council approves of the principle of the Bill and they will have an opportunity of examining all the figures with the greatest accuracy and judge on them. It may not be possible in a Council debate to give all the detailed figures from the papers unless perhaps a very long time is spent for it. But every matter will be placed before the Select Committee and they can examine them and weigh them. In any event it will be more satisfactory to elicit all information and examine all the details in the Select Committee. That opportunity is still before us. I would therefore strongly oppose this motion for adjournment.

MR. REVATI NAL RAMA VARMA RAJA (*Edavagar*): ഇതിനെ മാറ്റി വച്ചില്ലെങ്കിൽ ഇതിന്റെ പ്രിൻസിപ്പിളിനെ സമ്മതിക്കുന്നു എന്നുവരും. അതു സമ്മതിക്കണമെങ്കിൽ മുഴുവൻ സംഗതികളും അറിയാതെ നിവർത്തിയില്ല. അതാണ് അഡ്ജോൺമെന്റു വേണമെന്നു പറയുന്നത്.

DEPUTY PRESIDENT: Mr. Paramesvaran Pillai's argument is that this is an important measure that has to be referred to the Select Committee. Any delay will seriously affect Government revenue and Government will suffer a loss of export duty from a large class of people who are exporting tea from Travancore and they will have to compete unfavourably with tea growers elsewhere. So, you will have to investigate it as early as possible. The other side asks for an adjournment on the ground that they are not in possession of sufficient details and want to examine the Bill in detail.

The motion for adjournment was put and carried, 20 voting for and 18 against.

The Council adjourned for lunch at 2-20 P. M., and reassembled at 3-30 P. M., the Deputy President presiding.

MOTION FOR ADJOURNMENT REGARDING THE RESULTS OF THE ENGLISH SCHOOL LEAVING CERTIFICATE EXAMINATION RECENTLY PUBLISHED.

DEPUTY PRESIDENT: The Council will now proceed with the motion for adjournment given notice of by Mr. Muruvelil Pachu Pillai.

MR. MURUVELIL PACHU PILLAI (*Shertallai*): സർ, ഇതിനു മുമ്പു ഒരിക്കലും ഉണ്ടായിട്ടില്ലാത്ത വിധത്തിൽ അത്ര അതുഷ്ടികരമായി വന്നിട്ടുള്ള ഈ ആണ്ടത്തെ സ്കൂൾഫൈനൽ പരീക്ഷാഫലത്തെ പറ്റി പ്രതിപാദിക്കുന്നതിന് ഈ കൌൺസിലിന്റെ മേൽ നടപടികളെ നിർത്തിവയ്ക്കണമെന്നുള്ളതാണ് ഞാൻ അയച്ചിട്ടുള്ള പ്രമേയത്തിന്റെ സാരം. ഈ ആണ്ടത്തെ സ്കൂൾഫൈനൽ പരീക്ഷയിൽ ൩,൩൭൭ പേർ ചേർന്നിട്ടു

ഞായിരുന്നു. അതിൽ പാസ്സായവരുടെ സംഖ്യ ൯൧ മാത്രമാണ്. അതായത് ൨൫ ശതമാനവും അല്പം കൂടുതലും ൨൫.൯ ആണ് പാസ്സായിട്ടുള്ളവർ. കഴിഞ്ഞകൊല്ലം ഇവിടെ നിന്നും ഉദ്ദേശം ൪൦൦൦ത്തോളം വിദ്യാർത്ഥികൾ ഈ പരീക്ഷക്ക് ചേർന്നിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. അവരിൽ നിന്നും ൫൮.൪ ശതമാനം വിദ്യാർത്ഥികൾ പാസ്സായിട്ടുണ്ട്. ഈ കണക്കനുസരിച്ച് കഴിഞ്ഞ കൊല്ലം പാസ്സായിട്ടുള്ളവരുടെ സംഖ്യയിൽ നിന്നും ൩൩ ശതമാനം ഈയുണ്ടിൽ കുറഞ്ഞു പോയിരിക്കുന്നതായി കാണാം. ഇത്ര ഭയങ്കരമായ ഒരു തോൽവി ഈ പരീക്ഷക്ക് ഇതിനു മുമ്പു ഒരിക്കലും ഉണ്ടായിട്ടില്ല. ഇത് ഒട്ടും നിസ്സാരമായ കാര്യമല്ല. സാധുക്കളായ അനേകം വിദ്യാർത്ഥികളും അവരുടെ രക്ഷകർത്താക്കന്മാരും ഇതു നിമിത്തം വളരെ സങ്കടം അനുഭവിക്കുന്നു. അത്രവളരെ പ്രധാനമായ ഒരു വിഷയമായതു കൊണ്ടാണ് ഇതിനെപ്പറ്റി അഡ്ജോൺമെൻറു മോഷൻ കൊണ്ടു വരുന്നതിന് ഞാൻ ഒരഭ്യർത്ഥന. ഇവിടെ സ്കൂൾ ഫൈനൽ പരീക്ഷ ഏർപ്പെടുത്തിയത് ൧൯൧൧-ൽ ആണ്. അതുമുതൽ ഇപ്പോൾ ൨൦ കൊല്ലങ്ങൾ കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ഈ കൊല്ലങ്ങൾക്കിടയിൽ ഇത്ര മോശമായ ഒരു പരീക്ഷഫലം, ഇത്ര ലജ്ജാകരമായ ഒരു തോൽവി, ഒരിക്കലും ഉണ്ടായിട്ടില്ല. ഇതിന് മുമ്പു ഉണ്ടായിട്ടുള്ള തോൽവയുടെ കുറഞ്ഞ ശതമാനം നോക്കുകയാണെങ്കിൽ ൩൧ മാത്രമാണ്. ഇപ്പോൾ അതിൽ നിന്നും ൩൩ ശതമാനം കൂടികുറഞ്ഞു ൨൫ ശതമാനം മാത്രമായിരിക്കുന്നു. നമ്മുടെ അയൽ രാജ്യങ്ങളിലെ ഈ പരീക്ഷയുടെ ഫലം നോക്കുകയാണെങ്കിൽ കൊച്ചിയിൽ ൪൫ ശതമാനം വിദ്യാർത്ഥികൾ പാസ്സായിരിക്കുന്നു. മൈസൂരിൽ ൧൯൨൧-൧൯൨൨ ഈ ആണ്ടുകളിൽ ൫൫-നും ൩൨-നും മദ്ധ്യേയുള്ള പെർസെന്റേജിൽ വിദ്യാർത്ഥികൾ പാസ്സായിട്ടുള്ളതായി കാണുന്നു. ഇവിടെമാത്രം ഇത്ര ഭയങ്കരമായ തോൽവി ഉണ്ടാകുന്നതിനുള്ള കാരണം എന്താണെന്നു ഗാഢമായി ആലോചിക്കേണ്ടതാണ്. സ്കൂൾ ഫൈനൽ പരീക്ഷയിൽ ചേരുന്ന വിദ്യാർത്ഥികൾ പ്രിപ്പറട്ടറി മുതൽ VI Form വരെ ൭ കൊല്ലം പഠിച്ചതിന് ശേഷമാണ് പരീക്ഷക്ക് ചേരുന്നത്. ഇവരെ പഠിപ്പിക്കുന്നതിന് ട്രെയിൻ അണ്ടർഗ്രാഡു വെറുടീച്ചേർസിനേയും ഉയർന്ന ക്ലാസ്സുകളിൽ ബി. എ., എം. എ. മുതലായ പരീക്ഷകൾ പാസ്സായിട്ടുള്ള ടീച്ചേർസിനേയും നിയമിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇതിനുപുറമെ സ്കൂൾ ഭരണം നടത്തുന്നതിന് പഠിപ്പിക്കുന്നതിനു ൨൦൦ മുതൽ ൩൦൦ വരെ രൂപാ ശമ്പളം കൊടുത്ത്

[Mr. Muruvilil Pachu Pillai.]

ഫെഡറേഷൻ കമ്മിറ്റിയുടെ നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു. ഈ നിലനോക്കിയാൽ അധ്യക്ഷനായവരുടെ സന്നിധിയിൽനിന്നു വിട്ടുപോകാൻ തോറു പോയത് എന്ന് വിചാരിക്കുന്നതിന് യാതൊരു ന്യായവും കാണുന്നില്ല.

(At this stage, the President came and occupied the Chair).

ഒരു കൊല്ലം ഇംഗ്ലീഷ് പഠിച്ച ശേഷം റോമത്തുകൊല്ലത്തിൽ സ്കൂൾഫെനൽ പരീക്ഷയ്ക്കു ചേരുന്ന ഒരു വിദ്യാർത്ഥി ആ പരീക്ഷയിൽ തോറുപോകുന്നത് സാധ്യമാകാൻ നിവർത്തിയല്ല. പഠിപ്പിക്കുന്നതിന് നല്ല പ്രാപ്തിയുള്ള 1st grade ടീച്ചർസ്, സ്കൂൾ ഭരിക്കുന്നതിന് നല്ല ശമ്പളമുള്ള ഫെഡറേഷൻ മാനേജർമാർ, ഇവരെല്ലാം ഉള്ളപ്പോൾ ഒരു കൂട്ടി തോറു പോകുന്നത് അവിടെ പഠിക്കുന്നവരുടെയും പഠനകർമ്മവും കൊണ്ടാണെന്നു വിചാരിക്കാൻ കാരണമില്ല. ഈ മാതിരി യോഗ്യതയുള്ള ടീച്ചർസിനെ തക്കശമ്പളംകൊടുത്ത് നിയമിച്ചിരിക്കുമ്പോൾ അവർ വേണ്ടതുപോലെ പഠിപ്പിക്കാത്തതുകൊണ്ടാണ് തോറുപോകുന്നത് എന്ന് വിചാരിക്കാനും ന്യായമില്ല. ഇംഗ്ലീഷ് എഡ്യൂക്കേഷൻ വേണ്ടി ആണ്ടുതോറും അനേകലക്ഷം രൂപാ ഇവിടെ ചിലവാക്കുന്നുണ്ട്. ഇത് വിദ്യാർത്ഥികളെല്ലാം ശരിയായിപഠിച്ച് നിവർത്തിയുള്ളതോളം ആളുകൾ പാസ്സാകണമെന്നുള്ള ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടി ഗവണ്മെൻറ് ചെയ്തിരിക്കുന്ന ഒരു വലിയസഹായമാണ്. ഇപ്പോൾ ഉണ്ടായിട്ടുള്ള തോൽവി ഗവണ്മെൻറിന്റെ ഉദ്ദേശം വേണ്ടപോലെ ഫലപ്പെടുത്തില്ലെന്നുള്ളതിന് മതിയായ ഒരു തെളിവാണെന്നാണ് എനിക്ക് ഈ കൺസിഡറേഷൻ അറിയിക്കാനുള്ളത്. ഇപ്പോൾ വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് പഠിക്കുന്നതിന് സകലസൗകര്യങ്ങളും ഇവിടെ ഉണ്ട്. എന്നാൽ വിദ്യാർത്ഥികൾ ശരിക്ക് പഠിച്ചില്ലെങ്കിൽ അവർ തോറുപോകുന്നതിൽ എന്തിണ് അതിശയം എന്നൊരു ചോദ്യമുണ്ടാകാം. എന്നാൽ കഴിഞ്ഞ കൊല്ലം ഒരു ശതമാനം വിദ്യാർത്ഥികൾ പാസ്സായിരിക്കുമ്പോൾ ഈ കൊല്ലം അതിൽ നൂറു ശതമാനം കറഞ്ഞു ൨൫ ശതമാനംമാത്രം പാസ്സാകാൻ സംഗതിയായത്, വിദ്യാർത്ഥികളുടെ ബുദ്ധിശക്തിക്കുറവുകൊണ്ടോ അവരുടെ അജാഗ്രതകൊണ്ടോ ആണെന്നു വിചാരിക്കാൻ ന്യായമില്ല. ഒരു കൊല്ലത്തിനിടയിൽ നമ്മുടെ വിദ്യാർത്ഥികളുടെ ബുദ്ധിശക്തിക്ക് ഇത്ര വളരെ കുറവ് വന്നുപോയിഎന്ന് വരുമ്പോൾ ഒരു വലിയ അത്ഭുതമായിരിക്കും. അതു കൊണ്ട് ഈ ഒരു കൊല്ലംകൊണ്ട് നൂറു ശതമാനം കറഞ്ഞു വിജയികളായ വിദ്യാർത്ഥികൾ ൨൫ ശതമാ

നമായി തീർന്നത് എന്തു കാരണത്താലാണെന്നു ^{EXAMINER} പ്രത്യേകം അന്വേഷിക്കേണ്ടതാണ്. ഇത്ര വലുതായ തോൽവിക്ക് എന്തെങ്കിലും അറിവിൽപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ചില സംഗതികളെ ഇവിടെ പ്രസ്താവിക്കാം. ഒന്നാമത്ത് ഈ വർഷത്തിൽ ഈ പരീക്ഷാ ബോർഡിൽ നിയമിക്കപ്പെട്ട മെമ്പറന്മാരിൽ പലരും ഫൈസ്കൂൾ വർക്കിൽ, വേണ്ടിടത്തോളം പരിജ്ഞാനം ഉള്ളവരല്ല. അതുമത്രമല്ല ഇതിലെ ചീഫും അസിസ്റ്റന്റും പരീക്ഷകന്മാർ പലരും ഇതിന് മുമ്പ് പരീക്ഷാബോർഡിലേർപ്പെട്ടു പരിചയം സിദ്ധിച്ചവരല്ലെന്നും അറിയുന്നു. അവരുടെ പേരുകൾ പറഞ്ഞ് ഈ കൗൺസിലിന്റെ സമയം ചിലവാക്കണമെന്ന് ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നില്ല. പിന്നെ ഇന്നയിന്ന ആളുകൾ വേണ്ടിടത്തോളം പരിചയം ഉള്ളവരല്ല എന്ന് എന്നോട് ആരെങ്കിലും ചോദിക്കുന്നതായാൽ ഇന്നയിന്ന ആളുകൾ പരിചയവും പഴക്കവും ഇല്ലാത്തവരായും ഈ ബോർഡിൽ ഉൾപ്പെട്ടിരുന്നു എന്ന് പറയുന്നതിന് ഞാൻ തയ്യാറാണ്.

ഇങ്ങിനെ പരിചയവും പഴക്കവും ഇല്ലാത്തവരെ ബോർഡിൽ പരീക്ഷകന്മാരായി തിരിഞ്ഞെടുത്തതുകൊണ്ട് അവർ ഉണ്ടാക്കിയ ചോദ്യക്കടലാസുകൾ വിദ്യാർത്ഥികളുടെ സ്റ്റാൻറാർഡിന് അനുസരിച്ചുള്ളവയല്ലായിരുന്നു എന്നുള്ളതാണ് ഈ തോൽവിയിലുള്ള മറ്റൊരു കാരണം. പരീക്ഷയ്ക്ക് ചോദ്യക്കടലാസുണ്ടാക്കി ബോർഡ് കൂടി ആ ചോദ്യങ്ങളെപ്പറ്റി കർശനമായി ആലോചിച്ചു പാഠശാലീയശേഷം മാത്രം അതിനെ അച്ചടിച്ചു കൊടുക്കുകയാണ് പതിവെന്ന് അറിയുന്നു. അതുപോലെതന്നെ ഉത്തരക്കടലാസുകൾ വാല്യ ചെയ്യുന്നതിൽ വാല്യ ഏജൻസി ഇന്നുകൂടത്തലായിരിക്കണം എന്നു ബോർഡ് കൂടി നിശ്ചയിക്കുന്നത് പതിവാണ്. ഈ പതിവനുസരിച്ച് ഈ തവണ ചോദ്യക്കടലാസ് ഉണ്ടാക്കുന്നതിനും വാല്യ ഏജൻസി നിശ്ചയിക്കുന്നതിനും ബോർഡ് കൂടി ആലോചിച്ചിട്ടുണ്ടോ എന്നും മറ്റുമുള്ള സംഗതികൾ ബോർഡിലുള്ളവർക്കും ഇവയെ വാല്യ ചെയ്തവർക്കും മാത്രമേ അറിയാൻ പാടുള്ളൂ. അങ്ങനെ ചെയ്തിരുന്നു എന്നു വരുകിൽ ഇത്ര വലിയ തോൽവി ഉണ്ടാകുകയില്ലായിരുന്നു എന്നാണ് എന്റെ വിശ്വാസം.

ഇനി ഒരുതരണം ചോദ്യക്കടലാസുകളിൽ ചായിസ് ക്വസ്റ്റ്യൻസ് മുമ്പ് ധാരാളം കൊടുത്തു വന്നിരുന്നു. ഇതുകൊണ്ട് അവർക്ക് അറിയാവുന്ന ക്വസ്റ്റ്യൻ തിരിഞ്ഞെടുത്ത് എഴുതാനുള്ള സൗകര്യം ഉണ്ടായിരുന്നു. ഈ ആണ്ടത്തെ ചോദ്യക്കടലാസിൽ അപ്രകാരമുള്ള ചായിസ് ക്വസ്റ്റ്യൻസു വളരെ കുറവായിരുന്നു. ഇനിയും ചോദ്യക്കടലാസിൽ കുറവോ

[Mr. Muruvelli P. LEELAPILLAI]

കപസ്തൃണം മാക്സ് കോണിക്കുന്നപതിവുണ്ടായിരുന്നു. അപ്രകാരം കാണിച്ചിരുന്നാൽ വിദ്യാത്മികർക്ക് കിട്ടേണ്ടമാക്കിന് പ്രത്യേകം തിരിഞ്ഞെടുത്ത് എഴുതുന്നതിന് സൗകര്യമായിരിക്കും. ഈ ആണ്ടത്തെ ചോദ്യക്കടലാസിൽ മാക്സ് കോണിച്ചിരുന്ന ചോദ്യങ്ങളും തീരെ കുറവായിരുന്നു.

ഇനി ഞ്ഞ ഈ ആണ്ടത്തെ ഇംഗ്ലീഷിനും വർണാക്യുലർ കാമ്പാസിഷനും ൪൦ ശതമാനം മാക്സ് കിട്ടണമെന്ന് ഒരു ആർഡർ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. ഈ ആർഡർ യൂണിവേർസിറ്റിയിൽനിന്നും വന്നത് സെപ്റ്റംബർ മാസത്തിലായിരുന്നു. ഗവണ്മെൻറിൽനിന്നും ഇതിലേക്കുള്ള നോട്ടീഫിക്കേഷൻ ഗസറ്റിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയത് അക്ടോബർ മാസത്തിലാണ്. അതുമുതൽ പരീക്ഷയ്ക്ക് തികച്ചു നൂ മാസം തന്നെ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. വർണാക്യുലർ കാമ്പാസിഷൻ ൪൦ ശതമാനം മാക്സ് ചേണമെന്ന് വിദ്യാത്മികർ ആദ്യം മനസ്സിലാക്കിയിട്ടില്ലായിരുന്നു. അവർ ൩൫ ശതമാനം കിട്ടാനുള്ള സ്റ്റാൻഡർഡ് അനുസരിച്ച് പഠിച്ചാൽ മതി എന്ന് ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നു. പഠിപ്പിക്കുന്ന അദ്ധ്യാപകന്മാരും അങ്ങിനെതന്നെ വിചാരിച്ചിരുന്നിരിക്കണം. അതിനാൽ ഈ നോട്ടീഫിക്കേഷൻ വളരെ താമസിച്ച് പുറപ്പെടാനിടയായതും ഈ തോൽവിക്ക് ഒരു കാരണമായി തീർന്നിട്ടുണ്ട്. മേൽ വിവരിച്ച സംഗതികൾകൊണ്ട് ഈ ആണ്ടത്തെ തോൽവിക്ക് പ്രധാനകാരണം ഈ ആണ്ടിൽ രൂപീകരിച്ച പരീക്ഷാബോർഡിന്റെ നൂതനതയെന്നു തന്നെ വിചാരിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഇപ്രകാരമുള്ള ബോർഡ് രൂപീകരിച്ചതിന് ഉത്തരവാദികൾ ആരാണെന്ന് നിശ്ചയമായും അന്വേഷിക്കേണ്ടതാണ്. ഈ ബോർഡ് രൂപീകരണത്തിൽ ചിലപേപ്പറുകളിൽനിന്നും എനിക്ക് കിട്ടിയിട്ടുള്ള അറിവു യഥാർത്ഥമാണെങ്കിൽ അതിന് വിദ്യാഭ്യാസഡയറക്ടർ ഉത്തരവാദി അല്ലെന്നും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശുപാർശയെ അവഗണിച്ചാണ് ഗവണ്മെൻറ് ഈ ബോർഡ് രൂപീകരിച്ചതെന്നും പറയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. അത് ശരിയാണോ അതല്ല തെറ്റാണോ എന്ന് എനിക്ക് തീർച്ചപറയാൻ നിവർത്തിയില്ല. ഈ ആണ്ടത്തെ ബോർഡിലെ പ്രസിഡൻറ് ആർ ടുസ്കാളേജ് പ്രിൻസിപ്പൽ മിസ്റ്റർ ചന്ദ്രശേഖരൻ ആണെന്ന് കാണുന്നു. അദ്ദേഹം ഇതിന് മുമ്പ് രണ്ടുതവണ പരീക്ഷാബോർഡിന്റെ പ്രസിഡൻറ് സ്ഥാനം വഹിച്ചിട്ടുണ്ട്. ആ അവസരങ്ങളിൽ അതിന് മുമ്പും പിമ്പും ഉണ്ടായിട്ടില്ലാത്ത വിധത്തിൽ വിദ്യാത്മികർ തോറ്റു.

അതിന് മുമ്പും പിമ്പും ഉണ്ടായിട്ടില്ലാത്തവിധത്തിൽ വളരെ കുറവായിട്ടാണ് വിദ്യാർത്ഥികൾ ജയിച്ചിട്ടുള്ളത്. സ്കൂൾഫൈനൽ വിദ്യാർത്ഥികൾ അത്രയധികം ജയിക്കുന്നത് അദ്ദേഹത്തിന് ഇഷ്ടമല്ലെന്ന് കാണിക്കുന്നതിന് വേറെ പ്രമാണം ഉണ്ട്. അതിന് അൺഎംപ്ലോയിമെൻറ് കമ്മിറ്റി റിപ്പോർട്ട് നോക്കിയാൽ മതി. അതുകൊണ്ട് ഈ സംഗതി ധാരാളം വ്യക്തമാകുന്നതാണ്. രണ്ടുതവണ പരീക്ഷക്ക് പോയിട്ട് തോറ്റുപോയ വിദ്യാർത്ഥികളെ പിന്നീട് ക്ലാസിൽ ചേർത്തുപഠിപ്പിക്കാൻ പാടില്ലെന്നുപോലും അദ്ദേഹം അഭിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ഇതിൽനിന്നും സ്കൂൾഫൈനൽ പരീക്ഷക്ക് വിദ്യാർത്ഥികൾ ചേരുന്നതിനെ സംബന്ധിച്ചുള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ അഭിപ്രായഗതി എന്തെന്ന് ധാരാളം മനസ്സിലാക്കാം. കഴിഞ്ഞുകൊല്ലം ൫൮ ശതമാനം വിദ്യാർത്ഥികൾ പാസായതുകൊണ്ട് ഇതിന് മുമ്പ് ഇരുന്നിട്ടുള്ള ബോർഡ് പ്രസിഡൻറന്മാരിൽ ആരുടെ കാലത്താണ് വിദ്യാർത്ഥികൾ ഏറ്റവും കുറവായി പാസ്സായിട്ടുള്ളത്? എന്നു നോക്കി വിദ്യാർത്ഥികളെ നിവർത്തി ഉള്ളിടത്തോളം പാസാക്കാതിരിക്കുന്നതിനു തക്കതെ പ്രസിഡൻറിനെ കണ്ടുപിടിക്കണമെന്നുള്ള ഉദ്ദേശം അനുസരിച്ചു മിസ്റ്റർ ചന്ദ്രശേഖരനെ ഈ തവണ ബോർഡ് പ്രസിഡൻറായി നിയമിച്ചതാണോ എന്നുകൂടി സംശയം തോന്നിപ്പോകുന്നു. അങ്ങനെയൊക്കെങ്കിൽ ഈ ഉദ്ദേശം ഈ തവണ നല്ലപോലെ സാധിച്ചിട്ടുണ്ടെന്ന് സംശയംകൂടാതെ പറയാം. ഇവിടെ സ്കൂൾഫൈനൽ പരീക്ഷ ഏർപ്പെടുത്താനുണ്ടായ ഉദ്ദേശംതന്നെ വിഫലമായിപ്പോയിരിക്കുന്നു. മടിക്കലേഷൻ പരീക്ഷ ഏർപ്പെടുത്തിയിരുന്നെങ്കിലെങ്കിൽ ആ പരീക്ഷയിൽ ജയിക്കുന്നത് വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് പ്രയാസമാണെന്ന് കണ്ടതിനാൽ അതിന്റെ പരിഹാരത്തിനായിട്ടാണ് ഇവിടെ എൻ എം എൽ സ്കൂൾഫൈനൽ പരീക്ഷ ഏർപ്പെടുത്തിയത്. അന്ന് ക്ലാസ് മാക്കും ടെറം മാക്കും കൂട്ടിച്ചേർത്തു, സ്കൂൾ മാക്കും പരീക്ഷാ മാക്കും കൂട്ടിച്ചേർത്തു മാഡറേഷൻ മാക്കും നിശ്ചയിച്ചിരുന്നു. മാഡറേഷൻ മാക്കിലൊ പരീക്ഷാ മാക്കിലൊ ൩൫ ശതമാനം കിട്ടുന്ന വിദ്യാർത്ഥികളെ പാസായതായും ഗണിച്ചുവന്നിരുന്നു. ഇതുകൂടാതെ Qualified Certificate, Eligible Certificate ഇങ്ങനെ രണ്ടുതരം സർട്ടിഫിക്കറ്റുകളും നൽകിവന്നിരുന്നു. ഇപ്പോൾ ആ വക ഏർപ്പാടുകൾ ഒന്നുതന്നെ ഇല്ല.

MR. G. P. NILAKANTA PILLAI (Karunagapalli): ഇതിനെല്ലാം മിസ്റ്റർ ചന്ദ്രശേഖരനാണോ ഉത്തരവാദി?

MR. MURUVELIL PACHU PILLAI (*Shertallai*): എന്റെ സ്റ്റേഫിതൻ അങ്ങിനെ തെറ്റുധരിച്ചതിൽ വ്യസനിക്കുന്നു.

ഇതിനു പുറമെ Hard cases-ൽ ൧൦൨-ാം മാർക്സ് കറയുന്നവരെ ചേർത്ത ഒരു സപ്ലിമെന്ററി ലിസ്റ്റ് കഴിഞ്ഞുകൊല്ലം വരെ പ്രസിദ്ധം ചെയ്തു വന്നിരുന്നു. ഇങ്ങിനെ സപ്ലിമെന്ററി ലിസ്റ്റ് അയക്കുന്ന ഏർപ്പാട് ഇപ്പോൾ ഇല്ല. മദ്രാസിലെ മാഡറേഷൻ ബോർഡു തന്നെ നിർത്തിയിരിക്കുന്നതായരിയുന്നു. അതുകൊണ്ട് സപ്ലിമെന്ററി ലിസ്റ്റായത് ഈ തവണ വിദ്യാർത്ഥികളെ എങ്ങനെ പാസാക്കാൻ സാധിക്കുമെന്ന് എനിക്കു നിശ്ചയമില്ല.

ഏതായാലും ഇപ്പോൾ ൭൫ ശതമാനം കുട്ടികൾ തോല്ക്കുകയും ൨൫ ശതമാനം കുട്ടികൾ മാത്രം ജയിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നതിൽ ഒരിക്കലും തൃപ്തിപ്പെട്ടിരിക്കുവാൻ പാടില്ല. ഇതിനുള്ള കാരണത്തെപ്പറ്റി ഗവണ്മെന്റ് ഗാഢമായി ആലോചിക്കേണ്ടതാണ്. ഇത് സാധുക്കളായ വിദ്യാർത്ഥികളേയും അവരുടെ രക്ഷകന്മാക്കുമാരേയും പ്രധാനമായി ബാധിക്കുന്ന ഒരു കാര്യമാണ്. അതിനാൽ ഇത്ര അധികം കുട്ടികൾ തോറ്റു പോകുന്നതിനുള്ള കാരണമെന്താണെന്ന് ആന്വേഷിച്ച് അതിനു ശരിയായ പരിഹാരം ഉണ്ടാക്കേണ്ടത് ഗവണ്മെന്റിന്റെ ധർമ്മമാണ്.

സർ, ഈ ബോർഡിലെ പ്രസിഡൻറുമാരും മറ്റും ഈ നാട്ടിൽ നിന്നും പോകുന്നവരാണ്. അവിടന്ന് ഉദ്യോഗം കഴിഞ്ഞാലും ഈ നാട്ടിൽ തന്നെ ഈ സാധുക്കളായ വിദ്യാർത്ഥികളോടും അവരുടെ രക്ഷകന്മാരോടും കൂടി കഴിയേണ്ട ആളാണ്. അതിനാൽ ഈ സംഗതിയെപ്പറ്റി അനുകമ്പയോടുകൂടി ആലോചിച്ച് നിശ്ചയമായും ഇതിന് ഒരു പരിഹാരം ഉണ്ടാക്കേണ്ടത് അവിടത്തെ ചുമതലയാണ്. ഇതിന് ഇന്നവിധം ചെയ്യണമെന്ന് ഒരു നിർദ്ദേശം സമർപ്പിക്കാൻ ഞാൻ സന്നദ്ധനല്ല. വിദ്യാഭ്യാസ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിലേക്കു ആണ്ടുതോറും ഒരു വലിയ സംഖ്യ ചിലവാക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഈ രാജ്യത്തു സ്കൂൾ ഫെനൽ പരീക്ഷയിൽ നമ്മുടെ വിദ്യാർത്ഥികൾ ൨൫ ശതമാനമെ പാസായിട്ടുള്ള എന്ന് കേൾക്കുന്നത് നമുക്കു അഭിമാനകരമായാണ്. ഭാവിയിലെ പൗരന്മാരാകേണ്ട വിദ്യാർത്ഥികൾ ഇത്ര ബുദ്ധിശക്തിയില്ലാത്തവരാണോ എന്ന് ഈ പരീക്ഷാഫലം കൊണ്ട് തോന്നിപ്പോകും. അയൽ രാജ്യമായ കൊച്ചിയിൽ ൪൫ ശതമാനവും മൈസൂരിൽ ൫൫ ശതമാനവും വിദ്യാർത്ഥികൾ പാസായിരിക്കുമ്പോൾ ഭക്ഷിണ ഇൻഡ്യയിൽ വിദ്യാഭ്യാസത്തിന് മുന്നണിയിൽ നില്ക്കുന്ന തിരുവിതാംകൂറിലെ സ്കൂൾ ഫെനൽ വിദ്യാർത്ഥികൾ ഇത്ര ബുദ്ധിശക്തി ഇല്ലാത്ത മണ്ടന്മാരാണോ എന്ന് മറുപള്ള

വർ നമ്മെ ആക്ഷേപിക്കാൻ ഇട വരുത്തുന്നത് ഈ രാജ്യത്തിനും രാജ്യവാസികൾക്കും വലിയ അഭിമാനകുതലത്തിനും സംകടത്തിനും കാരണമായി തീരുന്നതാണ്. അതുകൊണ്ട് ഏതെങ്കിലും തരത്തിൽ ൫൦ ശതമാനം വിദ്യാർത്ഥികളെ എങ്കിലും ഈ തവണ പാസാക്കേണ്ടത് വളരെ അത്യാവശ്യമാണ്. അതിന് ശരിയായിട്ടുള്ള മാർഗ്ഗം ആലോചിച്ച് ഉടൻതന്നെ ഈ വിദ്യാർത്ഥികളുടേയും അവരുടെ രക്ഷകർത്താക്കന്മാരുടേയും ഈ രാജ്യത്തെ പൗരാവലിയുടേ പൊതുവേയും സങ്കടത്തിന് ഒരു സമാധാനം ഉണ്ടാക്കണമെന്നുള്ള അപേക്ഷയോടുകൂടി ഈ പ്രമേയത്തെ ഞാൻ സഭ മുന്പാകെ അവതരിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

MR. T. C. KESAVA PILLAI (*Kalkulam cum Vilavankod*): സർ, മി: പാച്ചുപിള്ള ഇവിടെ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള അടിയന്തിര പ്രമേയത്തെ അക്ഷരംപ്രതി ഞാൻ പിൻതാങ്ങിക്കൊള്ളുന്നു. ൪൫ ലക്ഷം രൂപാ ചിലവുള്ളതായ ഈ ഒരു വലിയ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ ഭരണ ഭൂഷ്യങ്ങളെപ്പറ്റി മുമ്പ് ഒരവസരത്തിൽ ഈ കൌൺസിൽ മുന്പാകെ പല സാമാജികന്മാരും അഭിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. അപ്രകാരമുള്ള ഏതാനും ചില സംഗതികളെപ്പറ്റിയും ഇത്തവണത്തെ സ്കൂൾഫെയിനൽ റിസൾട്ടിൽ വന്നിട്ടുള്ള ന്യൂനതയെ പരിഹരിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റിയും രണ്ടു വാക്കു പറയണമെന്നു ഞാനും വിചാരിക്കുന്നു.

ഒരു വയലിൽ ഉഴുന്നതിനു ഒരു പോത്തിനേയും ഒരു കാളയേയും കെട്ടി കാള അങ്ങോട്ടും പോത്തു ഇങ്ങോട്ടും വലിച്ചുതുടങ്ങി. ഇപ്രകാരമുള്ള ഒരു സ്ഥിതിയിലാണ് സാധുജനങ്ങളായ തിരുവിതാംകൂറിലെ പൗരന്മാർ ഇന്നു സങ്കടം അനുഭവിക്കുന്നത്. ഈ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിലേക്കു ചിലവുചെയ്യുന്ന ൪൫ ലക്ഷത്തിൽ ചിലപണം രൂപായം ഇങ്ങിനെ പോത്തും കാളയുംകൂടി അങ്ങോട്ടും ഇങ്ങോട്ടും വലിച്ചു നശിപ്പിച്ചു കളയുന്നു എന്നു വളരെ പരിതാപത്തോടുകൂടി പറയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഇതിൽ ഒരാളിനെപ്പറ്റി ഭൂഷ്യം പറയണമെന്നു എനിക്കു വിചാരമില്ല. മി: നീലകണ്ഠപ്പിള്ളയുടേയും മി: പാച്ചുപിള്ളയുടേയും അഭിപ്രായത്തിൽ വ്യത്യാസമുള്ളതായി കണ്ടതുകൊണ്ട് ഞാൻ ഇതു പറയുകയാണ്. തിരുവിതാംകൂറിലെ ജനങ്ങളുടെ പ്രതിനിധി എന്നനിലയിൽ ഭാവിസന്താനങ്ങളുടേയും ഇന്നുള്ള പൗരന്മാരുടേയും ക്ഷേമത്തെ ഉദ്ദേശിച്ചു ഞാൻ അറിയിക്കുന്നതെന്നൊന്നാൽ ഇങ്ങിനെയുള്ള ആളുകളെ ഉദ്യോഗത്തിൽനിന്നും മാറ്റണമെന്നാണ്. കഴിഞ്ഞ ൧൦൪-ലെ ഭരണറിപ്പോർട്ടിൽ ൨൦൪-ാം ൨൦൫-ാം വശങ്ങളിൽ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞുകാണുന്നു.

[Mr. T. C. Kesava Pillai.]

"The result of the University Examinations were satisfactory. For the Intermediate the results in Group I, were better than those in Group II; of the 185 candidates, sent up 66 passed in full of whom 25 were in the first class and 27 secured distinction in Mathematics, 26 in Chemistry, 6 in Physics and 3 in Botany and so on".

അതുകൊണ്ട് നമ്മുടെ കട്ടികൾ ബുദ്ധിശക്തിയിൽ ഒട്ടും കുറഞ്ഞവരല്ലെന്നു മിസ്റ്റർ പാച്ചുപിള്ളയോടു ഞാൻ ധൈര്യസമേതം പറഞ്ഞുകൊള്ളട്ടെ. എന്നാൽ റിസൽട്ടിൽ ഇങ്ങനെ ഒരു കുറവു വരുന്നതിനുള്ള കാരണം ൧൦൪-ലെ ഭരണറിപ്പോർട്ടിൽ തന്നെ ൧൯൩൦-ാം വശത്തു പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന സംഗതി കൊണ്ടായിരിക്കുമോ എന്നു ഞാൻ സംശയിക്കുന്നു. അതായതു ആ ഭാഗത്തു സെക്കൻഡിസ്കൂൾ ഫെഡ്റേഷൻമാരുടെ ഒരു കാൺഫറൻസുണ്ടായിരുന്നു എന്നു പറഞ്ഞു കാണുന്നുണ്ട്. ആ കാൺഫറൻസിൽ രഹസ്യമായ ആലോചനയുടെ ഫലമാണോ ഇതെന്നു ഡയറക്ടർ അവർകളുടെ പ്രസംഗത്തിൽ നിന്നു നമുക്കറിയാൻ സാധിക്കുമെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു. എന്നാൽ അങ്ങിനെ ഒന്നും സംഭവിച്ചിട്ടില്ലാത്ത പക്ഷം അതൊരു കാരണമായി ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നില്ല.

പഠിപ്പിക്കുന്ന ആളുകൾ മോശക്കാരായതുകൊണ്ടാണോ ഈ തോൽവി കാരണം എന്നാണ് ഇനി ആലോചിക്കാനുള്ളതു്. ഒന്നുകിൽ ൧൦൪-നു ഇപ്പറം നൂതനമായി കറെ അധ്യാപകന്മാരെ നിയമിക്കുകയോ അല്ലാത്തപക്ഷം ൧൦൪-നിപ്പറം നമ്മുടെ കട്ടികളുടെ ബുദ്ധിശക്തിയ്ക്കു മാന്യതസംഭവിക്കുകയോ ചെയ്തിരിക്കണം. ഏതായാലും ഇതിന് ഒരു പരിഹാരമുണ്ടാക്കേണ്ട ചുമതല പൗരപ്രതിനിധികൾക്കു മാത്രമല്ല ടിവാൻ പ്രസിഡൻറിനു ഉണ്ടെന്നു ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു. ഇതിനു കാരണം Examination board ന്റെ പ്രസിഡൻറിന്റേയോ അല്ലെങ്കിൽ ഡയറക്ടറുടെയോ ഭൂഷമാണ് എന്നു ഞാൻ പറയുന്നില്ല. കഴിഞ്ഞ ആണ്ടിൽ ഡയറക്ടർ ൧൦൮ ഇംഗ്ലീഷ് സ്കൂളുകളും ൧൨൨ വർണാശുലർ സ്കൂളുകളും ൧൪ കാളേജുകളും പരിശോധിച്ചതായിട്ടു കാണുന്നുണ്ട്. ഇംഗ്ലീഷ് സ്കൂൾ ഇൻസ്പെക്ടർ ഒരു സ്കൂൾ പരിശോധിച്ചതായിട്ടും കാണുന്നുണ്ട്. ഇങ്ങനെ ഡയറക്ടറും ഇൻസ്പെക്ടറും മത്സരിച്ച പരിശോധന നടത്തിയതിന്റെ ഫലം ഒന്നും കാണുന്നില്ല. പൊതു ജനപ്രതിനിധിയെന്ന നിലയിൽ ഞാൻ ഈ അഭിപ്രായം പറയുന്നതിൽ ആർക്കും വൈഷമ്യത്തിന് അവകാശമില്ല. വിദ്യാഭ്യാസ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റു ഒരു ശരിയായ ഡയറക്ടറുടെ അധീനത്തിലോ അല്ലെങ്കിൽ ഏതാനും ആളുകൾക്കു ചേർന്ന ഒരു കമ്മിറ്റിയുടെ അധീനതയിലോ കാട്ടത്തു് ഏതെങ്കിലും വിധത്തിൽ പൗരന്മാരുടെ സങ്കടനിവർത്തി വ

അത്തണമെന്നു ടിവാൻ പ്രസിഡൻറിനോടും മഹാരാണി റീജൻറ് തിരുമനസ്സിനോടും അറിയിക്കണമെന്ന് എന്നോടു പല ആളുകളും പറഞ്ഞയച്ചിട്ടാണ് ഞാൻ ഇതു പറയുന്നത്.

ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിലുള്ള ആളുകൾക്ക് ഒരു സ്ഥലം മാറ്റം കിട്ടണമെങ്കിൽ ശരിയായിട്ടു കിട്ടുന്നില്ല. പൗരന്മാർ കെട്ടി കൊടുത്ത കെട്ടിടത്തിൽ ഒരു യോഗം കൂടുന്നതിനു അനുവാദം കിട്ടണമെങ്കിൽ ഡയറക്ടറെ കാണണം. അതുകൊണ്ടു ഞങ്ങൾക്ക് ഒരു നാട്ടുകാരനായ ഡയറക്ടർ വേണമെന്നു പറഞ്ഞു. അതു പോലെ രണ്ടെ ഒൻപതും പത്തും വർഷം പകരം നോക്കിയിരിക്കുന്ന വാല്യോന്മാരെ പിരിച്ചു വിടുന്നു.

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): ഇതു കൊണ്ടാണോ സ്കൂൾ ഫയിനൽ റിസൾട്ടിനു ട്രഷ്യം വന്നത്?

MR. T. C. KESAVA PILLAI (*Kalkulam cum Vilavankod*): ഇതു മാതിരിയുള്ള ഭരണട്രഷ്യം കൊണ്ടു വന്നതാണെന്നു ഞാൻ പറയുകയാണ്. ഇതിലേക്കു ഒരു കമ്മിറ്റി രൂപീകരിച്ചു കൂടുതൽ കുട്ടികളെ പാസാക്കാൻ സൗകര്യമുണ്ടെങ്കിൽ പാസാക്കുകയും കൊള്ളരുതാത്ത വാല്യോന്മാരെ ഉടൻടി പുറത്തു കളകയും ചെയ്തു പോത്തുംകാളയും തമ്മിൽ യോജിക്കാതെ വരുന്നതിനാൽ യോജിക്കത്തക്കവണ്ണം രണ്ടു കാളയേയോ രണ്ടു പോത്തിനേയോ കെട്ടിയാൽ ഈ രാജ്യത്തിനു ഐശ്വര്യമുണ്ടാകുമെന്നുള്ള അഭിപ്രായത്തോടുകൂടി ഞാൻ മിസ്റ്റർ പാച്ചുപിള്ളയുടെ പ്രമേയത്തെ പിൻതാങ്ങിക്കൊള്ളുന്നു.

MR. R. RAMAN PILLAI (*Kottayam*): സർ, എൻറസ്സേഫിതൻ പ്ലേസ്സല മെമ്പർ മി: പാച്ചുപിള്ള അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള അടിയന്തിര പ്രമേയത്തെ അനുകൂലിച്ചുകൊണ്ടു രണ്ടുവാക്കു ഞാനും പറഞ്ഞുകൊള്ളുന്നു. ലോകത്തിൽ അധർമ്മം പ്യാപിച്ചിരുന്നപ്പോൾ ഭഗവാൻ മഹാവിഷ്ണു ശ്രീകൃഷ്ണനായി അമ്പാടിയിൽ അവതരിച്ച കാലത്തു് ആ രാജ്യത്തുണ്ടായിരുന്ന കുട്ടികളെല്ലാം പുതനമുതലായവരാൽ വധിക്കപ്പെട്ടുപോയി. അപ്രകാരംതന്നെ വിദേശികളാലും അർദ്ധവിദേശികളാലും ഈ രാജ്യം ഭരിക്കപ്പെട്ടു് അനേകവിധത്തിലുള്ള ദുരിതങ്ങളെ നാട്ടാർ അനുഭവിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നകാലത്തു് ഒരു പൂർണ്ണ സ്വദേശിയും ഈ രാജ്യത്തു ജനിച്ചവളുന്ന്. ആളമായ ഒരു ദേവം ഇവിടത്തെ ഭരണകേന്ദ്രത്തിന്റെ പ്രധാനസ്ഥാനത്തു ആരോഹണം ചെയ്തതിനാൽ ഈ രാജ്യത്തുള്ള സകല ആളുകൾക്കും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭരണഗുണംകൊണ്ടു് അഭിവൃദ്ധിയുണ്ടാകുന്നു് അന്യാദൃശന്മാർ വിചാരിച്ചു് ആനന്ദിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഈ അവസരത്തിൽ നമ്മുടെ ഭാവി പൗരന്മാരുടെ കൂട്ടക്കലനത്തിന്നു്

[Mr. R. Raman Pillai.]

രഹിതനായി പരീക്ഷാഫലം കൊണ്ടു വെളിവാക്കിയിരിക്കുന്നു എന്നു വ്യസന സമേതം ഈ സഭയിൽ പ്രസ്താവിക്കാതെയിരിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ല. ഈ വിധത്തിൽ ഒരു സംഭവം നേരിട്ടതെന്ന് ഒരിക്കലും വിചാരിച്ചിരുന്നില്ല. ഭക്ഷണഭാരതത്തിലെ വിദ്യാഭ്യാസധരന്മാരിൽ ഒന്നുകൊണ്ടും രണ്ടാമനല്ലാത്ത ഡയറക്ടർ പരീക്ഷാബോർഡിന്റെ പ്രസിഡൻറായിരുന്ന കാര്യം ഈ ശതമാനത്തിൽപരം വിദ്യാർത്ഥികൾ പരീക്ഷയിൽ വിജയികളായിരുന്നു. എന്നാൽ ഇക്കൊല്ലമാകട്ടെ ൨൫ ശതമാനം മാത്രമാണ് പാസായിട്ടുള്ളതായി കാണുന്നത്. ഒരു കൊല്ലം കൊണ്ടു നമ്മുടെ വിദ്യാർത്ഥികളുടെ ബുദ്ധി ഇത്രകണ്ടു മന്ദിച്ചുപോയി എന്നൊരു നമ്മുടെ അദ്ധ്യാപകന്മാരും അതുകണ്ടു ഓശിച്ചുപോയി എന്നൊരു വിചാരിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ല. ഡയറക്ടർ ഏതുസമയത്താണ് കയറിവരുന്നത് എന്നറിയാതെ എല്ലാവരും ഒരുപോലെ താത്പര്യമുള്ള ജോലിയിൽ ബദ്ധശ്രദ്ധമായിരുന്ന അദ്ധ്യാപകന്മാരുടെ കീഴിൽ അദ്ധ്യയനം നടത്തപ്പെട്ട ക്ലാസ്സുകളിൽ ൨൫ ശതമാനത്തോളം പരാജിതരാകുന്നതിനുള്ള കാരണം വിദ്യാഭ്യാസധരന്മാരുടെ ഔഷ്യമാണെന്ന് ഒരിക്കലും വിചാരിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ല. ക്ലാസ്സുകളുടെ വീഴ്ചയാണെന്നോ അല്ലെങ്കിൽ അദ്ധ്യാപകന്മാരുടെ ദോഷമാണെന്നോ എനിക്കു ലേശംപോലും സംശയം തോന്നുന്നില്ല. എക്സാമിനേഷൻ ബോർഡിനു പറ്റിയിട്ടുള്ള ഏതൊരു മാന്ദ്യമാണ് ഇതിനു കാരണം. ഇവർ സൽഗുണവാന്മാരാണെന്ന് ഒരിക്കലും വിചാരിക്കാൻ എന്റെ മനസ്സിനു യൊജ്യമില്ല. ഇവർ തിരുവിതാംകൂറിലെ പാവപ്പെട്ട ആളുകളെപ്പറ്റി വിചാരമുള്ളവരാണെന്നും എനിക്കു തോന്നുന്നില്ല. അവരെപ്പറ്റി ചിന്തിക്കുന്ന അവസരത്തിൽ

“ഗുണിഗണഗണനാരംഭേ-

നപതതി കഠിനീ സുസംഭ്രമാവ്യസ്യ

...

തേനാം ബായദിസുതിനീ

...

വദവന്ധ്യാകീ ദൃശീനാമ.”

എന്നൊരു ധ്വനി പരഞ്ഞിട്ടുള്ളതു എനിക്ക് ഓർമ്മവരുന്നു. ഇന്ന് ഈ രാജ്യത്തെ ഭാവിപെരുന്മാർ നേരിട്ടിരിക്കുന്ന ഈ അതാപത്തിൽനിന്നും അവരെ രക്ഷിക്കാൻവേണ്ടി അവർ കിട്ടിയിട്ടുള്ള മാർക്കൾ (പരീക്ഷാകാഠിന്യം നിമിത്തം) പത്തു ശതമാനംകൂടി കൂടുതൽകൊടുത്തു ആകുമ്പോൾ അനുസരിച്ചു കഴിയുന്നിടത്തോളം വിദ്യാർത്ഥികളെ ജയിപ്പിക്കുന്നതി

ന നല്ല മനസ്സുണ്ടായി സർവകലാശാല അധികാരികളുമായിട്ട് ആലോചിച്ചു വേണ്ടതു ചെയ്യാൻ വിദ്യാഭ്യാസഡയറക്ടർ ആജ്ഞാപിക്കപ്പെട്ടേണ്ടതാണ്. ഈ ദുശമായ ഒരു കൂട്ടക്കലചെയ്തിട്ടുള്ള മഹാപാതകികൾ ആരാണെന്നറിഞ്ഞു അവർക്കു തക്കതായ ശിക്ഷകൊടുക്കണമെന്നു മാത്രമല്ല മേലാൽ താദൃശമായ ആളുകളെ ഈ മാതിരിയുള്ള ചുമതലയിൽ ഒരിക്കലും ഏർപ്പെടുത്തരുതെന്നും ഞാൻ ഉപദേശിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ഇത്രയും പറഞ്ഞുകൊണ്ടു മി. പാച്ചുപിള്ളയുടെ പ്രമേയത്തെ ഫാർട്ടമായ് അനുകൂലിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

MR A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): May I request that the Government member may be called upon to speak?

PRESIDENT: I would rather let him have his choice of time if there are other members to speak.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): But we should like to know the views of the Government on the matter.

MR. A. C. KURIAKOSE (*Minachil cum Dericolum*): സർ, ഇപ്പോൾ ആരംഭിച്ചിരിക്കുന്നതു ക്രിഷ്ണമയംകൊണ്ടു പയ്യവസാനിക്കേണ്ട ഒരുവാദ പ്രതിവാദമായിരിക്കെ, ഈ അവസരത്തിൽ അല്പം ഒരു മെനം കാണുന്നതുകൊണ്ടു ഈ സന്ദർഭത്തെ ഉപയോഗിച്ച് എനിക്കു പറയാനുള്ള ഏതാനും ചില അഭിപ്രായങ്ങൾ ഇവിടെ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തിക്കൊള്ളാമെന്നു വിചാരിക്കുന്നു. ഈ കഴിഞ്ഞ സ്കൂൾഫയനൽ പരീക്ഷയുടെ ഫലം തൃപ്തികരമായിരിക്കുന്നില്ല എന്നുള്ളതു നിശ്ചയമാണ്. തിരുവിതാംകൂറിൽ ഇപ്പോൾ നടപ്പിലാക്കുന്ന പരീക്ഷയുടെ സമ്പ്രദായം ഏർപ്പെടുത്തപ്പെട്ടതിൽപിന്നെ ഒരിക്കലേങ്കിലും ഇതിനുള്ള ഒരു പദ്ധതിയും വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് ഉണ്ടായിട്ടില്ല എന്നുള്ളതും തീർച്ചതന്നെ. അടുത്ത കാലത്തു—രണ്ടോ നാലോ വർഷമായിരുന്നു തോന്നുന്നു—വഷാവസാനത്തിൽ ഉള്ള ഒരു പരീക്ഷകൊണ്ടു വിദ്യാർത്ഥികളുടെ യോഗ്യത നിർണ്ണയിച്ച് അതിന്റെ ഫലമായി വിദ്യാർത്ഥികളെ കാളേജ് അഭ്യസനത്തിനു പററിയവരാണെന്നു നിർണ്ണയിക്കുകയോ അല്ലെങ്കിൽ വീണ്ടും ഹൈസ്കൂളുകളിൽതന്നെ പഠിക്കുന്നതിനു നിർദ്ദേശിക്കുകയോ ചെയ്യുന്ന ഒരു സമ്പ്രദായം ഏർപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട് എന്നു കാണുന്നു. മൺ ൧൦-ന് ൫൦൦ നമ്പരായി ഉണ്ടായിട്ടുള്ള സ്റ്റാൻറിങ്ങ് ആർഡർ അനുസരിച്ചു “ഏതെങ്കിലും വിദ്യാർത്ഥിയുടെ വിദ്യാഭ്യാസയോഗ്യതയെ അളക്കുന്നതിനു കേവലം ഒരു പരീക്ഷയുടെ ഫലത്തെ മാത്രം ആസ്പദമാക്കി പോകുന്നതു നന്നായിരിക്കയില്ല” എന്നു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റലുകൾ പ്രകടമായി പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നതായി കാണാം. ഈ മാനവർ ആർഡർ അധികാരികൾ ഭേദപ്പെടുത്തിയതായാട്ടോ അല്ലെങ്കിൽ അതിപ്പോൾ ശക്തിയു

[Mr. A. C. Kuriakose.]

ല്ലാതെയിരിക്കുന്നതായിട്ടൊ യാതൊരു കാരണവശാലും പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടിട്ടില്ലെങ്കിലും, ആ ആർഡർ അനുസരിച്ചുള്ള പരീക്ഷാസമ്പ്രദായം മാറ്റി പ്രതിവഷം, കാരണവശാൽ, ഒരു പ്രത്യേക ഉദ്ദേശമനുസരിച്ച് ഓരോരുത്തർക്കു നിദ്ദേശിച്ചുകൊടുക്കുന്നതായ നിദ്ദേശങ്ങളെ ആസ്പദമാക്കി, കടലാസുപരിശോധകന്മാരുടെ സങ്കല്പത്തിൽനിന്നു ഉൽഭുതമാകുന്ന ഫലത്തെ ആസ്പദമാക്കി ലഭിക്കുന്ന മാർക്കുകൾ മാത്രം വിദ്യാർത്ഥികളുടെ ജയാപജയങ്ങൾക്കു മാനദണ്ഡമായിക്കരുതിപ്പോരുന്നു എന്നു സ്പഷ്ടമാണ്. ഇങ്ങനെ ഏതാനും ചിലരുടെ അഭിപ്രായങ്ങളെ ആസ്പദമാക്കി അവർ നിദ്ദേശിക്കുന്നതായ മാർക്കുകൾ വിദ്യാർത്ഥികളുടെ പരീക്ഷാഫലമായി പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നു എന്നുള്ള ഒരു സമ്പ്രദായം പരിരക്ഷിച്ചുകൊണ്ടു പോരുന്നതുകൊണ്ടു, അതു ക്രമേണ ഓരോരുത്തരുടേയും നപാതന്ത്ര്യത്തിനു വിധേയമായിത്തീരുകയും, ചിലരുടെ പ്രവൃത്തി മറുചിലരുടെ പ്രവൃത്തിയെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം വിപരീതമായി തീരുന്നതിന്റെ ദോഷഫലം പോലും നാട്ടിലുള്ള ജനങ്ങളും സാധുവിദ്യാർത്ഥികളും അനുഭവിക്കേണ്ടതെന്ന നിലയിൽ ആയിത്തീരുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. ഇപ്പോഴത്തെ പരീക്ഷയുടെ ഫലം ആ തരത്തിലായിരുന്നാലും അല്ലെങ്കിലും അതിനെ സംബന്ധിച്ച് ശ്രദ്ധിച്ച് ആലോചിക്കേണ്ട ഒരു മുഖ്യവിഷയമായിട്ടാണ് അതുകൂടി നിന്നിരിക്കുന്നത്. പൊതുജനങ്ങളുടെ ശ്രദ്ധയെ ആകർഷിക്കുന്നതിനു തക്കവണ്ണം പ്രാധാന്യമുള്ള ഒരു പ്രത്യേകവിഷയമായി പരിഗണിക്കത്തക്കവണ്ണമുള്ള പ്രാധാന്യം ഒരു പരീക്ഷാഫലം കൊണ്ടുണ്ടാകണമെങ്കിൽ അതു് എത്രക്കുമേൽ ഭീമമായ ദോഷഫലമായി പ്രകാശിതമായിരിക്കണം എന്നു പ്രത്യേകം ഓർക്കേണ്ടതാണ്. എന്നാൽ വർത്തമാനപത്രങ്ങളുടെ അഭിപ്രായങ്ങൾ രേഖപ്പെടുത്തപ്പെട്ടിട്ടുള്ളവ നോക്കിയും, ജനതാമണ്ഡലത്തിൽ ഇതു സംബന്ധമായി ഉണ്ടായിത്തീർന്നിട്ടുള്ള അഭിപ്രായങ്ങൾ നമുക്കു ഗ്രഹിക്കുവാൻ കഴിയുന്നിടത്തോളം ഗ്രഹിച്ചുകൊണ്ടുള്ള ഈ കൗൺസിലിന്റെ തന്നെയും അഭിപ്രായം പ്രത്യക്ഷമായി ഇപ്പോൾ കാണുന്നതുകൊണ്ടും, ഈ പരീക്ഷയുടെ ഫലം നാട്ടിനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഏറ്റവും ശ്രദ്ധേയമായ ഒരു കാര്യമായി പരിണമിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു നിസ്സംശയമായിട്ടു പറയാം.

വിദ്യാർത്ഥികൾ ധാരാളമായി ജയിച്ചുപോകുന്നതിനെ നിരോധിച്ച് ഉന്നതവിദ്യാഭ്യാസത്തിനു ശേഷിയുള്ളവർ മാത്രം മുൻനോട്ടുപോകുന്നതിനനുക്രമിക്കയും അല്ലാത്തവർ സാമാന്യ വിദ്യാഭ്യാസം മാത്രം ചെയ്തു നാട്ടിൽ താമസിച്ചുകൊള്ളുവാൻ ആനുകൂല്യം നൽകുകയും ചെയ്യുന്ന ഒരു നയം പരിരക്ഷിക്കുകയും ചെയ്താൽ മതി എന്ന വിശ്വാസത്തിൽ

ഇപ്പോഴത്തെ പരീക്ഷയേസംബന്ധിച്ചു തീർച്ചയെഴുതിരിക്കുന്നു എന്നു വാദത്തിനുവേണ്ടി സമ്മതിക്കാം. അങ്ങിനെ സമ്മതിച്ചാൽതന്നെയും പ്രിപ്പാറട്ടറി ക്ലാസ് മുതൽ ആറാം ഫോറം വരെ പഠിക്കുന്ന വിദ്യാർത്ഥികളെ ഒരു പോലെ നന്നാക്കിക്കൊണ്ടുവരത്തക്കവണ്ണം വിദ്യാഭ്യാസസ്റ്റാൻറാർഡ് ക്രമപ്പെടുത്തി കാലക്രമേണ നടപ്പിൽ വരുത്തേണ്ട ഒരു പദ്ധതിയായി അതിനെ അംഗീകരിക്കാതെ ഒരു പരീക്ഷയുടെ ഫലംകൊണ്ട് മറ്റുള്ളവരെല്ലാം ഒന്നായി, അപ്രതീക്ഷിതമായി, കീഴ്പോട്ടു തള്ളിക്കളയുന്നത് ഒരിക്കലും ശരിയായിരിക്കയില്ല. വിദ്യാർത്ഥികളെ ശരിയായ ഒരു പരീക്ഷണത്തിനു ഉൾപ്പെടുത്തത്തക്കവണ്ണം പ്രാപ്തനായിത്തീർന്നു. ഇപ്പോഴത്തെ പാഠപദ്ധതിതന്നെ മാറ്റണം. സ്റ്റാൻറാർഡ് ക്രമേണ കുറഞ്ഞുപോകുന്നു എന്നുവരാം. ൧൯൧൦-ൽ ഏർപ്പെടുത്തിയ ഒരു പദ്ധതി അനുസരിച്ചും അപ്പോഴപ്പോൾ പുറപ്പെടുവിക്കുന്ന പുസ്തകങ്ങളേ ആശ്രയിച്ചും പഠനം നടത്തുന്നു. സ്റ്റാൻറാർഡിനനുസരിച്ചു പരീക്ഷകൾ നടത്താതെ പ്രതിവർഷം പരീക്ഷാസമ്പ്രദായം മാറുന്നു. ഈ നിലകളിൽ ന്യായമായി അദ്ധ്യാപനത്തെയും വിദ്യാർത്ഥികളെയും സഹായിക്കുവാൻ വേണ്ടത്. അതിനുപകരം പുതാനും ചില വിഷയങ്ങളിലുള്ള പരീക്ഷ ഇവിടെവെച്ചു വല്ലവരുടേയും നിർദ്ദേശമനുസരിച്ചു നടത്തുന്നത് ആശാസ്യമല്ല. മിക്കവാറും പരീക്ഷകന്മാർ പാഠപുസ്തകങ്ങളുടേതന്നെ വായിച്ചിട്ടില്ലാത്തവരായിരിക്കും. ഓരോ സ്കൂളിലുള്ള അദ്ധ്യാപകന്മാർ ഏതു രീതിയിലാണ് പഠിപ്പിക്കുക അല്ലെങ്കിൽ ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റു അനുവർത്തിക്കുന്ന നയം എന്താണെന്നോക്കാതെ ഉയർന്നുവന്നിട്ടുള്ള വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽതന്നെ ഏർപ്പെട്ട താദൃശമായ വിഷയങ്ങളിൽമാത്രം ജ്ഞാനമുള്ളവർ അല്ലെങ്കിൽ ഭാഷാജ്ഞാനം ശാസ്ത്രീയജ്ഞാനം മുതലായവയിൽ ഉയർന്നുവന്ന ആളുകൾ അവരുടെ മാനദണ്ഡം വെച്ചു അളക്കുന്ന പതിവു നിമിത്തവും ഇവിടെ വിദ്യാർത്ഥികൾക്കു തോൽവി പററിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നുണ്ട്. ഈ സഹഗതി രാജ്യത്തിലെ വിദ്യാഭ്യാസാഭിവൃദ്ധിക്കു ബാധകമായിട്ടാണ് ഇരിക്കുന്നത്. ഈ സമ്പ്രദായം തുടരുവാൻ പാടില്ലാത്തതാണ്.

ഇപ്പോൾ രാജ്യത്തിൽ അധികം രൂപാവിദ്യാഭ്യാസത്തിനായി ചിലവാക്കി സാർവ്വത്രികമായ വിദ്യാഭ്യാസം നാട്ടിൽ പ്രചരിപ്പിക്കുന്നതിനു ഗവണ്മെന്റു ശ്രമിച്ചുവരുന്നു. ഇതിനുംപുറമെ ജനങ്ങൾതന്നെയും ഈ വിഷയത്തിൽ സുലഭമായി പണം ചിലവുചെയ്തു വിദ്യാഭ്യാസത്തെ വർദ്ധിപ്പിക്കാൻ ശ്രമിക്കുന്നുണ്ട്. കുടിവക വിദ്യാലയങ്ങളുടെ സംഖ്യ ഇതിനനുരൂപമാണ്. അവർ ചിലവാക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന സംഖ്യയും ഭീമപരിമാണമായിട്ടാണ് പരിഗണിക്കപ്പെടേണ്ടതും.

[Mr. A. C. Kuriakose.]

ഇങ്ങിനെയുള്ള വിദ്യാഭ്യാസം തിരുവിതാംകൂറിൽ, ഇൻഡ്യയിലുള്ളതായ സകല ഏതദ്ദേശീയരാജ്യങ്ങളെയും അപേക്ഷിച്ച്, ഉൽകൃഷ്ടമായ നിലയിൽ എത്തിയിരിക്കുന്നു എന്നു നാം അഭിമാനിക്കുന്നു; നാം പ്രസ്താവിക്കുന്നു; അന്യഗവണ്മെന്റുകൾ അതിനെ സമ്മതിക്കയും ചെയ്യുന്നു. അങ്ങിനെയുള്ള നമ്മുടെ വിദ്യാഭ്യാസം നിർവ്വഹിക്കപ്പെടുന്ന നമ്മൾ സ്കൂൾ രാജ്യങ്ങളെയും അതിശയിപ്പിക്കത്തക്കവണ്ണം വളരെ താഴ്ന്നനിലയിൽ പ്രകാശിപ്പിക്കുന്ന ഒരു പരീക്ഷാഫലംകൊണ്ടു നമ്മുടെ വിദ്യാർത്ഥികൾ വളരെ സങ്കടം അനുഭവിക്കേണ്ടിവന്നതിൽ ഖേദിക്കുന്നു. ഇതിന്റെ കാരണം എന്താണെന്നു ഞാൻ അന്വേഷിച്ചിട്ടില്ല. കാരണം എന്തുതന്നെ ആയിരുന്നാലും ഗവണ്മെന്റു അതിനെ നിശ്ചയമായും പരിഹരിക്കേണ്ടതാണ്. അങ്ങിനെ പരിഹരിക്കുന്നതിനു മുമ്പാകെ മുതൽ നിലവിലിരിക്കുന്ന ചട്ടങ്ങളെ അവഗണിച്ച് അതിനിടയ്ക്കു കാര്യവശാൽ ഉണ്ടായിട്ടുള്ള മാറ്റങ്ങളെയും മറിച്ചുലകളെയും വകവയ്ക്കാതെ വിധിക്കുന്ന രൂപമായി സ്റ്റാൻറാർഡ് ക്രമപ്പെടുത്താൻ ശ്രമിക്കുകയാണ് വേണ്ടത്.

മദ്രാസ് യൂനിവേർസിറ്റി പരീക്ഷ ജയിക്കുന്നതിനുള്ള മാർക്കുകൾ കൂട്ടണമെന്നു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതായി പ്രസ്താവിച്ചുകേട്ടു. യൂനിവേർസിറ്റിയിൽനിന്നു അങ്ങിനെ ഒരു വ്യവസ്ഥയുണ്ടാക്കിയപ്പോൾ അവർ പാഠപദ്ധതിയിലും ഭേദഗതികൾ ചെയ്തു. ഇവിടെ അവരുടെ നിർദ്ദേശങ്ങൾ മാത്രം സ്വീകരിച്ചു. കരിക്കുലം പഴയതുതന്നെ വച്ചുപാലിക്കുന്നു. ഭാഷാഫലം നാട്ടാർ അനുഭവിക്കണം. പാഠപദ്ധതി ശരിപ്പെടുത്താതെ പരീക്ഷയേമാത്രം കാര്യമായി ഗണിക്കുന്ന ഒരു രീതി പരിരക്ഷണീയമായിട്ടുള്ളതല്ല.

ധാരാളം വിദ്യാഭ്യാസം സിദ്ധിച്ചിട്ടുള്ളവരുടെ സന്താനങ്ങൾക്കു വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ കൂടുതൽ പ്രകാശിക്കുവാൻ കഴിയും. തിരുവിതാംകൂറിൽ പുരാതനപക്ഷയാ വിദ്യാഭ്യാസം വളരെ വർദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ട്. ബുദ്ധിശക്തിയിൽ കുറവില്ലാത്ത നാട്ടുകാർ ക്രമേണ മുന്നോട്ടു കടന്നുപോകേണ്ടതിനുപകരം വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ പിന്നോട്ടായിരിക്കുന്നു എന്നു കാണിക്കുന്ന പരീക്ഷാഫലം തീർച്ചയായും ആദരണീയമല്ല. തിരുവിതാംകൂറിലേ വിദ്യാർത്ഥികൾ അവരുടെ ബുദ്ധിശക്തികൊണ്ടും സാമർത്ഥ്യംകൊണ്ടും വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ ഉയർന്നുവന്നിട്ടുണ്ട്. മുമ്പ് ഈ വക സൗകര്യമില്ലാതെയിരുന്നിരുന്നു. വേണ്ടിടത്തോളം വിദ്യാഭ്യാസസൗകര്യം ഇല്ലാതെ ഇരുന്നിരുന്ന മുൻകാലങ്ങളെ അപേക്ഷിച്ച് ഇപ്പോൾ സാ

വ്യക്തികമായ വിദ്യാഭ്യാസം ലഭിക്കുന്നതിനു സൗകര്യം സിദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഗവണ്മെൻറു വിദ്യാലയങ്ങളും പ്രൈവറ്റ് വിദ്യാലയങ്ങളും ധാരാളമായി. അവകളിൽ പഠിച്ചവരും അവരുടെ പിൻഗാമികളും സുലഭമായി ഭവിച്ചു. വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ ബുദ്ധിശക്തി പ്രദർശിപ്പിക്കുവാൻ സൗകര്യം ധാരാളമായും വന്നു. ഈ അവസരത്തിലാണ് ഭയനീയമായ പരീക്ഷാഫലം പ്രത്യക്ഷമാക്കുക. ഇതിന്റെ ഹേതു എന്ത് എന്ന് കണ്ടുപിടിക്കുതെ കഴിവുള്ളതല്ല. തദർത്ഥം ശ്രദ്ധിക്കേണ്ടതാവശ്യമാണ്.

MR. ITTOOP ITTECHAN (*Kunnathnad*): സർക്കാർ സ്കൂളല്ലാത്ത ഗ്രാൻറു സ്കൂളുകളിലെ പരീക്ഷാഫലം കണ്ടിട്ടുണ്ടോ?

MR. A. C. KURIAKOSE (*Minachil cum Devicolum*): ഞാൻ സർക്കാർ സ്കൂളുകളേയും ഗ്രാൻറു സ്കൂളുകളേയും ഇവിടെ സൂചിപ്പിച്ചു എങ്കിലും താരതമ്യപ്പെടുത്തി നോക്കിയിട്ടില്ല.

അതുകൊണ്ടു ഇതിനു എന്തെങ്കിലും ഒരു പരിഹാരം ഉണ്ടാക്കണം. പരിഹാരമാർഗ്ഗങ്ങൾ ഒന്നും ഞാൻ ഇവിടെ നിർദ്ദേശിക്കണമെന്നു കരുതുന്നില്ല.

MR. ITTOOP ITTECHAN (*Kunnathnad*): സർക്കാർ സ്കൂളുകളിലും ഗ്രാൻറു സ്കൂളുകളിലും പരീക്ഷാഫലത്തിൽ വല്ല വ്യത്യാസവുമുണ്ടോ?

MR. A. C. KURIAKOSE (*Minachil cum Devicolum*): അതിനു മറുപടിയാണ് ഞാൻ പറഞ്ഞത്. രണ്ടും താരതമ്യപ്പെടുത്തി നോക്കിയിട്ടില്ല.

അങ്ങിനെ താരതമ്യപ്പെടുത്തി നോക്കേണ്ട ആവശ്യവുമില്ലതന്നെ. നാട്ടിൽ പൊതുവിൽ സംഭവിച്ചിട്ടുള്ള ഒരു സങ്കടാവസ്ഥയാണ് പ്രതിപാദ്യവിഷയം. അതിൽ താരതമ്യേന ആശ്വാസം കണ്ടുപിടിച്ചിട്ടു വിശേഷമില്ല. ഏതായാലും ഈ അതുപ്ലികരമായ പരീക്ഷാഫലത്തിനു കാരണക്കാർ ആരെക്കൊരാണെന്നു കണ്ടുപിടിക്കേണ്ടത് ആവശ്യമാണ്. അങ്ങിനെ കണ്ടുപിടിക്കപ്പെടുന്നവർ ശിക്ഷാർഹന്മാരുമാണ്. പരീക്ഷയുടെ കാര്യത്തിൽ വിദ്യാർത്ഥികളെക്കുറേക്കൂടി സഹായിക്കത്തക്ക തീർപ്പു ക്കു കാലം വൈകിപ്പോയിട്ടില്ല. ഒരു ക്ലിപ്തപരിമാണത്തോളം ശതമാനമെങ്കിലും വിദ്യാർത്ഥികൾ വിജയികളായി തീരുവാൻ തക്കവണ്ണം ഒരു പുനരാലോചനകഴിക്കേണ്ടത് അപേക്ഷിതമാകുന്നു. മദ്രാസ് യൂനിവേർസിറ്റിയുമായി ആലോചിച്ചു ഗവണ്മെൻറിൽനിന്ന് കഴിയുന്നവേഗത്തിൽ, കഴിഞ്ഞ പരീക്ഷയേസംബന്ധിച്ച് ഒരു പ്രത്യേകലിസ്റ്റ് കൂടി പ്രസിദ്ധം ചെയ്യുവാൻ ശ്രമിക്കയും, മേലാൽ ഇപ്രകാരം വിദ്യാർത്ഥികളേ ബാധിക്കാതെയിരിക്കാൻ നിഷ്ക്കഷയായ ഏർപ്പാടുകൾ,

[Mr. A. C. Kuriakose.]

ചെയ്യും ചെയ്യുന്നതിലേയ്ക്കു പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധപതിക്കേണ്ടമെന്നത്രേ എനിക്കുപറയാനുള്ളതു്. ഈ അഭിപ്രായത്തോടുകൂടി ഞാനും മി: പാച്ചുപിള്ളയേ അനുകൂലിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

MR. V. S. KRISHNA PILLAI (Tirucalla): ഞാൻ മി: പാച്ചുപിള്ളയുടെ പ്രമേയത്തെ പിൻതാങ്ങുന്നു. ഏറ്റവും നിരാശാജനകവും പരിതാപകരവുമായ വിധത്തിലാണ് ഈ ആണ്ടത്തെ പരീക്ഷയുടെ ഫലം ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതു്. ഇതിന് കാരണം ഉപാദ്ധ്യായന്മാരുടെ പ്രാപ്തിക്കുറവുകൊണ്ടോ വിദ്യാർത്ഥികളുടെ ബുദ്ധിയെ മന്ദീഭവിപ്പിക്കത്തക്കവിധത്തിലുള്ള സ്റ്റാൻറാർഡ് ഏർപ്പാടുത്തിയതു കൊണ്ടുള്ളതകരാറുകൊണ്ടോ പാഠപദ്ധതിയിലുള്ള തരക്കേടുകൊണ്ടോ എന്താണെന്നാണ് ഇവിടെ ആലോചിക്കാനുള്ളതു്. ഉപാദ്ധ്യായന്മാരുടെ തരക്കേട് കൊണ്ടാണെന്ന് വിചാരിക്കാൻ ന്യായം കാണുന്നില്ല. ഇതുവരെ തൃപ്തികരമായ പരീക്ഷാഫലം ഉണ്ടാക്കിക്കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള അദ്ധ്യാപകന്മാർ ഒരുക്കൊല്ലംകൊണ്ട് പെട്ടെന്ന് മടിയന്മാരായിപ്പോയിഎന്ന് വിചാരിക്കുന്നതിന് ന്യായമില്ല. പിന്നെ വിദ്യാർത്ഥികളുടെ ബുദ്ധിമോശമാണെങ്കിൽ കഴിഞ്ഞകൊല്ലംവരെ ൫൬ ശതമാനം വിജയികളായി തീരുന്നതിന് തക്കവിധം ശരിയായ ഉത്സാഹത്തോടുകൂടി പഠിച്ചു എങ്കിൽ ഒരുക്കൊല്ലംകൊണ്ട് അവരുടെ ബുദ്ധി ശുന്യമായിപ്പോയി എന്നുപറയാൻ നിവർത്തിയില്ല. പിന്നെ ഈ ആണ്ടത്തെ പരീക്ഷാബോർഡിൽ പെട്ടെന്നുണ്ടായ ചില അഭിപ്രായ വ്യത്യാസംകൊണ്ടായിരിക്കണം ഇങ്ങിനെ അവിചാരിതമായ പരീക്ഷാഫലം ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതു് എന്ന് വിചാരിക്കാനെ ന്യായമുള്ളു. അങ്ങിനെ ആ പരീക്ഷാബോർഡും അതിലെ പ്രസിഡൻറും ഈ പരീക്ഷയെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ശരിയായി പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുണ്ടോഎന്ന് കൂലക്കഷ്ടമായി അന്വേഷണം നടത്തി അതിന്റെ തെറ്റുകാരെ തീച്ചയായിട്ടും വേണ്ടവിധത്തിൽ ശിക്ഷിക്കേണ്ടതു് ഒരു നീതിയുള്ള ഗവണ്മെൻറിന്റെ കടമയാണ്. ഭാഗ്യംകൊണ്ടോ നിർഭാഗ്യംകൊണ്ടോ ഒരു ഇൻഡ്യൻ ഡയറക്ടർ നമുക്ക് ഉണ്ടാകുന്നത് നമ്മുടെ രാജ്യത്തിനും വിദ്യാഭ്യാസസിദ്ധാർത്ഥമെന്റിനും വളരുന്നതായിരിക്കുമെന്നുള്ള അഭിപ്രായത്തെ ഈ കൗൺസിലിൽ കൊണ്ടുവരികയും അതനുസരിച്ച് പ്രയോഗത്തിൽ വരികയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടു്. അങ്ങിനെ ഒരു പരിവർത്തനഘട്ടത്തിൽ ആദ്യമുണ്ടായ പരീക്ഷാഫലം പരിതാപകരമായിപ്പോയതിൽ അദ്ദേഹത്തിനുതന്നെ സന്താപത്തിന് വകയുണ്ടെന്നാണ്

ADJOURNMENT MOTION RE E. S. L. C. EXAMINATION RESULTS. 643

എന്നിങ്ക് തോന്നുന്നത്. സ്കൂൾ പരീക്ഷ പാസായി യാതൊരുജോലിയും ഇല്ലാതെ അനേകം വിദ്യാർത്ഥികൾ കാളേജ് അഭ്യസനത്തിന് നിവർത്തിയില്ലാതെയും ഗവൺ യാതൊരുജോലിക്കും മാഗ്നമില്ലാതെയും അലഞ്ഞു നടക്കുന്നതു ധാരാളം കണ്ടിട്ടുണ്ട്. അങ്ങിനെയുള്ള തൊഴിലില്ലായ്മയെ പരിഹരിക്കേണ്ടതു് അത്യാവശ്യമാണെന്നു വാദിച്ചു് അതിലേക്കു് ഒരു കമ്മിറ്റി ഏർപ്പെടുത്തി അതിന്റെ റിപ്പോർട്ടും വന്നു കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ഈ തൊഴിലില്ലായ്മയെ വലിപ്പിക്കാതിരിക്കുവാൻ ഇതൊരു മാർഗ്ഗമാണെന്നു വിചാരിച്ചു പരീക്ഷയിൽ പെട്ടെന്നു ഇങ്ങിനെയുള്ള ഒരു സമ്പ്രദായം സ്വീകരിച്ചതല്ല എന്നും സംശയിക്കാൻ ന്യായമുണ്ട്. അങ്ങിനെ വിചാരിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതു അബദ്ധമായിപ്പോയി എന്നു പറയുന്നതിൽ യാതൊരു തെറ്റും ഇല്ല. പരീക്ഷയും പാസായി തൊഴിലില്ലാതെ നടക്കുന്ന ആളുകളോടു കൂടി പരീക്ഷ പാസാകാതെ നടക്കുന്ന ആളുകൾ ചേർന്നു തൊഴിലില്ലായ്മ വർദ്ധിക്കുന്നതല്ലാതെ തൊഴിലില്ലായ്മ നീങ്ങുന്നില്ല. ഇങ്ങിനെയിരിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും ഈ കാലത്തു ഇംഗ്ലീഷ് പഠിക്കുന്നതുകൊണ്ടു പ്രയോജനമില്ല, ഗ്രാഡുവെററായാലും പ്രയോജനമില്ല, ഏതു പരീക്ഷ ജയിച്ചാലും പ്രയോജനമില്ല, എന്നൊക്കെ ആണെങ്കിലും ഒരു നേരത്തെ ആഹാരം യാചിക്കുന്നതിന് നിവർത്തിയുള്ളവനും അവന്റെ കട്ടിയെ പള്ളിക്കൂടത്തിൽ അയച്ചു പഠിപ്പിക്കുന്നു. രാഷ്ട്രം ചെല്ലൊ സബ്സ്ക്രിപ്ഷൻ ലിസ്റ്റ് കൊണ്ടു പണം പിരിച്ചൊ പള്ളിക്കൂടത്തിൽ അയക്കും. യേനകേന പ്രകാരേണ അവരുടെ ആഗ്രഹം സാധിക്കുകയും ചെയ്തുവരുന്നു. അവർ സ്കൂൾ ഫൈനൽ പാസാകുന്നതിനും ഇൻറർമീഡിയറ്റ് പാസാകുന്നതിനും ബി. എ. പാസാകുന്നതിനും വേണ്ടി കട്ടികളെ പള്ളിക്കൂടത്തിൽ അയക്കുന്നു. ഈ വിധത്തിൽ സാമ്പത്തികമായ പലകഷ്ടതകളും അനുഭവിക്കുന്നുണ്ട്. ഈ വക സർക്കാർ യാതൊന്നും അറിയാതെ ഉന്നത പരീക്ഷാവിജയികളായിരിക്കുന്ന മേധാവികൾക്കു പെട്ടെന്നുണ്ടാകുന്ന മനോവികാരം നിമിത്തം നമ്മുടെ സാധുക്കളായ വിദ്യാർത്ഥികളുടെ രക്ഷകർത്താക്കന്മാരും അവരുടെ സന്താനങ്ങളും ഈ വിധത്തിൽ കഷ്ടപ്പെടുന്നതു വിചാരിച്ചാൽ അതു ഒരിക്കലും ക്ഷണവുമല്ല. ഇവരും ആ വക ബുദ്ധിമുട്ടുകൾ ഒരു കാലത്തു അനുഭവിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും ഇപ്പോൾ അതിനെപ്പറ്റി അവർക്കു ഓർമ്മയില്ല. അങ്ങിനെയുള്ള ബോർഡു മെമ്പറന്മാരെ അല്ലെങ്കിൽ അതിന്റെ പ്രസിഡൻറാ അശേഷം അനുകമ്പ ഇല്ലാതെ ന്യായമായ അനുകമ്പ ഇല്ലാതെ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനു കാരണമെന്താണെന്നു ഗവണ്മെൻറു അന്വേഷിക്കേ

[Mr. V. S. Krishna Pillai.]

ണ്ടതാണ്. ഒരു ശതമാനം വിദ്യാർത്ഥികൾ തോറ്റു എന്നു പറയുന്നതു ഒരു ചെറിയ കാര്യമല്ല. ഇതു ഭയങ്കരമായ തോൽവി വന്നതിനുള്ളതായ പരിഹാരം ഉണ്ടെന്ന് അത്യാവശ്യമാണെന്നുള്ളതിനു യാതൊരു സംശയവുമില്ല. ഇതു ഭയങ്കരമായ തോൽവിക്ക് കാരണഭൂതർ ആരാണെന്നു അന്വേഷിക്കുന്നതിനു ഒരു നിമിഷം പോലും താമസിക്കാൻ പാടില്ല. അതിനാൽ എന്റെ സ്നേഹിതൻ മിസ്റ്റർ പാച്ചുപിള്ള ഹാജരാക്കിയ അടിയന്ത്ര പ്രമേയത്തെ ഏറ്റുവാങ്ങാൻ ഞാൻ ചിന്താക്കൂന്ന. ഇതിനു വേണ്ട പരിഹാരം ചെയ്യുന്നതിനു ഒരു കമ്മിറ്റിയെ നിയമിച്ചു പെട്ടെന്നു ഒരു തീരുമാനം ഉണ്ടാക്കണമെന്നുള്ള അഭിപ്രായത്തെ ഇവിടെ പ്രസ്താവിച്ചുകൊള്ളുന്നു.]

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): Sir, I also wish to speak a few words in connection with the serious situation created by the deplorable result of the School Final examination. I quite agree with my friend Mr. Pachu Pillai and other friends on this side of the House in considering that the very bad result of the School Final examination shows that there is something wrong somewhere. It is not a matter of compliment for us to say that in our State only 25 per cent of the students come out successful when in other sister States as in Cochin and Mysore 45 and 50 per cent of the students come out successful. I am sure these sister States are also under the influence of the University rules. Now some of those friends who considered this question attribute the whole blame on the shoulders of the Board of Examination. Some attribute it to the intervention of the University report. Some others also inclined to attribute a bit to the defects of Direction, Inspection and Teaching. In considering this question I think we have to analyse how each body, how each organ of the educational machinery is responsible for this. I do not mean to say that the Board has been perfect in its work. I am not going to sit in judgment upon the work of the Board. Anyhow when considering the work of the Board we will have to consider whether the Board has been partial to a set of schools. Today I tried to find out some of the statistics concerning the examination results. No Government school scored above 40 per cent. 6 Private Schools scored above 40 per cent. The highest percentage of the Government schools was 39.3. The highest percentage of the private schools was 49.2. Only 4 Government schools got more than 30 per cent. 8 private schools got above 30 per cent. The average percentage of Government schools is 20 and the average percentage of private schools is 40.

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): May I know from where he got the information?

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): From various sources.

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): The information is not in the office.

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): Of course, I am open to correction. If any of my figures is not correct, I am amenable to correction and I quite welcome it.

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): My point is, these figures are not available in the Department. That is why I expressed surprise at the figures given by Mr. Muriikkan.

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): We tried to collect some information.

MR. REVATI NAL RAMA VARMA RAJA (*Edavagai*): പ്രൈവറ്റ് സ്കൂളുകളിൽ എല്ലാപേരെയും അയക്കുന്നില്ല. കുറെ ആളുകളെ മാത്രമേ അയക്കുന്നുള്ളൂ എന്ന് ഗവണ്മെന്റ് സ്കൂളുകളിൽ എല്ലാപേരെയും അയക്കുന്നുണ്ടെന്ന് മെമ്പറിന് അറിയാമോ?

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): I am not aware of that.

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): My point is that the data on which these figures have been arrived at have not been given and that the figures cannot be perfect.

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): These figures may not be perfect. But they are approximately correct. My point is that the attitude of the Board cannot have been a step-motherly attitude; and the Board cannot be seriously found fault with. I would think that the fact is due to a bit of bad tuition. In many departmental schools, I understand that there are frequent transfers. I do not know whether my information is correct. If I am in the wrong, I think the learned Director would correct me. But I am very careful in collecting materials and I am bold to say that teachers are being transferred frequently.

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): May I know whether there have been more transfers during last year than in previous years?

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): I know there have been fewer transfers last year. But this is not the result of last year's work. This is the accumulated work of the last so many years of bad training, bad teaching. This sort of frequent transfer is very bad, and it is only this year that you have reached this stage. I was a teacher for three years. With my short experience of teaching, I may say that the frequent transfer of teachers will completely upset the whole machinery. Let us first take English composition. One teacher may like to teach grammar. If that teacher is transferred at the end of the term, another man may take his place. He may not like grammar at all. In this year's English composition paper there were many questions on grammar. What would be the result? The boys of the school would not

[Mr. Matthew Muriikan.]

be able to answer those questions and the result is failure. So, what I say is that this sort of transfer will completely upset the whole machinery. I do not exactly say that there are several undercurrents working, but, that this is one of the factors that has launched us in this situation.

MR. K. MADHAVAN PILLAI (*Trivandrum cum Neduvangad*): Is it due to the recent earthquake?

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): We do not get earthquakes very often.

MR. MURUVELIL PACHU PILLAI (*Shertallai*): പ്രൈവറ്റ് സ്കൂളുകളിലെ റിസൾട്ട് ഗവണ്മെന്റ സ്കൂളുകളിൽ ഉള്ളതിനെക്കാൾ നല്ലതാണെന്നാണോ മെമ്പറിന്റെ അഭിപ്രായം?

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): That is my information.

MR. MURUVELIL PACHU PILLAI (*Shertallai*): ഇറവർ ഇംഗ്ലീഷ് സ്കൂളിൽ നൂറ് പേർ പരീക്ഷക്കുചേർന്നതിൽ ൪ പേർ മാത്രമേ പാസായിട്ടുള്ളൂ എന്ന് മെമ്പറിന് അറിയാമോ?

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): I am not concerned with the percentage of pass of every school. I am concerned only with the average. I do not care whether a particular school secures high marks or not. Therefore I say that the Board is not entirely to be blamed. Some of my friends were seriously contending that the Board was to be blamed to a great extent. But I do not say that the Board is innocent. It is for the Government to enquire seriously into the matter. I do not say that the Board alone is responsible. There may also be other factors to be taken into consideration. We must be charitable in our opinion and we must deal with them impartially.

Again, the interference of the University was considered to be responsible for this failure to some extent. As far as I understand the University issued the rules in September and we notified it in our Gazette in October. I do not know again who is responsible for the delay in the publication. If the University is to be blamed for not sending it earlier, it is for the department to negotiate with the University and this question settled amicably, as a special case. We have every right to approach the University and I will strongly recommend to the Director of Public Instruction just to negotiate with the University and try to get better results at least this year.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): Is the University responsible for the valuation of the papers?

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): I am not dealing with that aspect of the question. I shall try to consider how the University has launched us in this situation.

MR. V. S. KRISHNA PILLAI (*Tiruvalla*): സപ്ലിമെന്ററി എക്സ് അയച്ചിട്ടുള്ളതായി മെമ്പറിന് അറിയാമോ?

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): I quite welcome the supplementary list. I would be happy if some more of our young men are allowed to get passes and I ask the Director to interfere in the matter. He is the master of the situation. He can negotiate with the University, and if the University is to be blamed this defect can be remedied.

Coming to the last point, that is to say, how the present system of studies is responsible for this, my friend Mr. Madhavan Pillai may ask me whether this earthquake is due to the present system of education. This system of education was the same last year and for ever so many years. I can understand the sanity of that pertinent suggestion. But making due allowance for that, I would say that there is something wrong with regard to the system of education prevalent in Travancore. Of course, there is not much time at my command and I would refer to one or two instances. There is a rule in the Education Department to the effect that not more than two optionals need be taught for the School Final examination. But I know as a matter of fact there have been schools where the three optionals were taught to serve what purpose I do not know.

MR. R. KESAVA PILLAI (*Kottarakara cum Kunnattur*): Is there any difference between the system of education of this year and that of last year?

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): That is a very vague question and an answer to that will not serve any useful purpose.

There are ever so many difficulties and one of them is the frequency of transfer.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara cum Kartikapalli*): Has the member any statistics to show that frequency of transfer is greater at present than it was before?

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): The Director says that frequency is not greater.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara cum Kartikapalli*): But I hear that frequency is greater.

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): You can ascertain that from the Director of Public Instruction. My point is that there is frequency of transfer and I challenge his statement. I am sure the Director will agree with me when I say there are frequent transfers. It is likely that he may be compelled by circumstances to effect frequent transfers.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara cum Kartikapalli*): Is not the deterioration due to the fact that there is more frequent transfers?

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): There is great meaning in the word *more*. I think I am being misunderstood when I say there is frequency of transfer.

MR. V. S. KRISHNA PILLAI (*Tiruvalla*): ഇതൊരിക്കലും മാറ്റം വരുത്താൻ സാധ്യമാകുമോ? (Can it ever be changed?)

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): Even from old days there is transfer.

MR. V. S. KRISHNA PILLAI (*Tiruvalla*): ഇപ്പോഴത്തെ പുതിയ ഡയറക്ടർ ധാരാളം സ്ഥലങ്ങളിൽ പരീക്ഷകൾ നടത്തി വേണ്ടപോലെ നിയന്ത്രിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു മെമ്പറിന് അറിയാമോ?

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): I know that the Director has gone to several schools and that on one particular day he inspected four or five schools, but the question is whether this sort of energy is likely to produce the result which he intends.

PRESIDENT: Mr. Murikkan, you are allowing yourself to be taken away from the point.

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): Sir, in fairness to my friend I must answer so that he may not trouble me again.

MR. V. S. KRISHNA PILLAI (*Tiruvalla*): മുമ്പ് ഒരിക്കലും ഉണ്ടായിട്ടില്ലാത്ത വിധത്തിൽ അതുവിശേഷമായ രീതിയിൽ ഈ ആണ്ടത്തെ പരീക്ഷാഫലം വന്നിട്ടുണ്ട്. അങ്ങിനെ വരുന്നതിന് വിശേഷാൽ എന്തെങ്കിലും ഡയറക്ടറിൽനിന്നും ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടോ?

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): That is another question. I have never said that the Director is entirely responsible for it. I fear I am going to be misunderstood. I would not lay the whole blame on a particular individual. I was considering the various aspects of the question, the intervention of the University, the system of education prevalent and other things. It is not any one of these that is responsible for the defect. It is bad teaching, inspection, all these things combined together which has produced this result. I am not abusing the administration of the learned Director. There are many good things in his policy. The sum and substance of these has been the painful result of this year's examination. It is for the Government to enquire into the cause and find out remedies so that this calamity may not again be repeated.

MR. N. K. KRISHNA PILLAI (*Neyyattinkara*): I am also very glad to give my hearty support to the motion before the House, which is one of the most important questions if not the most important question, which is agitating the mind of the public who are very anxiously waiting for some remedy at the hands of Government. Is it not strange, Sir, that when the result of last year was about 58 per cent, this year it has all of a sudden come down to 26. I submit, as pointed out by the learned mover, it cannot be that this year the students have become uniformly bad; nor can it be said that the teaching capacity of teachers has all of a sudden dropped. Anyhow, my submission is, it is the general public who suffer on account of the deplorable results. This result may be due in the main to the temperament of the newly constituted Board of Examiners. Of this newly constituted Board of Examiners I have one word to say. - Till very recently we have been witnessing some sort of co-operation and also cordial relationship between the Head of the Department and the Board. But for some reason

or other—I think I am correctly voicing the impression of the public—this relationship does not exist at present and as a result the students have suffered. The present Head of the Department is one who has won the appreciation of the public as a gentleman who tempers justice with mercy. If his co-operation has been sought, or if his advice has been sought by the Board in the matter of the examination results, some better results would have been arrived at. But unfortunately that has not been done. Then it is also pointed out by the learned mover of the motion that the present Board is presided over by a gentleman who has expressed himself against a large percentage of passes. Be that what it may, the fact is that the Board is presided over by a gentleman who is prejudicially, who is declaredly against a high percentage of passes and evidently the Assistant Examiners, naturally wanted to please their chief. This cause and also some other causes, as has been beautifully enunciated by my friend Mr. T. C. Kesava Pillai on the analogy of the Buffalo and the Ox have, it seems to me, contributed to the unprecedentedly low percentage of passes this year. Sir, we are living in a time when the masses are becoming poorer and poorer and education becomes more and more costly. It is therefore a big ordeal for both the parents and children who wish their boys and girls put to the schools. I think we are under the impression that the old days of Matriculation are gone. But we see from the results of the last School Final examination that there is a revival of those old days. It seems to me that the School Final system was introduced after due deliberation with the object of affording the students more and more facilities to shift for themselves after completing their school course. I know that till some time back it was the practice in the matter of examinations that pupils who got very good marks in English and most of the other subjects are not allowed to pass simply because they had failed to get the minimum marks in one or two subjects. For these reasons I heartily support the motion and request the Government to enquire into the matter and see that a supplementary list is published as early as possible. I would also request the Government to see that the present Board of Examiners, if they find that they have erred in the matter, do not victimise the students like this.]

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*By Director of Public Instruction*): Sir, I have been carefully abstaining from intervening in this debate prematurely because I wished to have before I spoke the benefit of the various criticisms and suggestions of the members on the other side of the House on this important question. A great deal has been said by the mover and by the speakers who followed. The various possible causes of the failures have been dealt with very comprehensively. I regret very much that circumstances should have necessitated a discussion of this character at the present juncture and in this House. Examination standards are very important things. They are very important because on the integrity of examination standards is based the value of the distinctions, certificates or degrees conferred as a result of examinations. Most of our young men and

[Rao Bahadur K. V. Rangaswami Aiyangar.]

women who attend schools and colleges attend them not merely because they want to get educated and regard education as a means of enlightenment but, because they regard it as a means of securing decent employment. At present the School Leaving Certificates issued in Travancore serve a double purpose. They confer eligibility for admission into Colleges and they confer eligibility for employment in the public service. At present the qualifications for both the Public Service and for college admission are identical. The students, who sit for the examination almost as a body desire to obtain qualifying certificates to enable them to get into Colleges and pursue higher courses of studies or a few who are unable to study further to secure employments in public institutions with such good luck as they might possess. It is natural that under the circumstances a large percentage of failures should cause a considerable amount of discontent. I could quite understand and sympathise with the feelings of parents, guardians and teachers from my own feelings in this matter.

There has been some debate to-day on the relative position of aided schools and departmental schools in the recent examination. All schools are alike to the Director of Public Instruction because they are all his schools and to him it is a matter of vital concern that all schools should function properly and proportionately heavier failures in one class of school or another are equally causes of disappointment to him. In the case under discussion I do realise that if after a course of education in Secondary Schools and as the result of a final examination only about 26 per cent of the candidates pass, the matter is one which calls for serious consideration and for the necessary investigation. (Mr. D. C. Joseph. *Hear! hear!*). In the course of the discussion to-day, members on the other side of the House appear to have presumed that neither the Government nor the Education Department are alive to this. It is not so. From the moment when we knew the percentage of failures, the matter has been considered anxiously. But the Education Department and the Government are naturally not in a position to come forward and say, in advance of a careful, judicial and judicious enquiry, what the immediate and what the remote causes of such failures are, what the remedies are likely to be. As for myself I am placed in a position of some delicacy in dealing with this matter to-day on the floor of this House. Firstly the matter is one which I have to deal with officially and it is therefore not right that I should in any way anticipate the conclusions, which might be arrived at by me after an investigation, by hazarding any surmises or suggestions at this stage. My position as the Director should deter me from making any suggestions which will prejudice an enquiry. I cannot presume to indicate the causes which I have to find hereafter after careful research. Secondly, on the last occasion when the examination was held I happened to be associated with the examination both as the Head of the Department and in a more direct

manner as the Chairman of the Board of Examiners. We then attained certain results, which have been cited to-day in the debate and compared with the results of the recent examination. Under these circumstances I trust the House will appreciate my position and realise that if I do not express an opinion on the matter more freely it is not because I have no *tentative* opinions on a number of points which have been raised to-day but because I feel that in common fairness to everyone concerned it is neither right nor fair that I should express an authoritative opinion on them now. It would not be fair even to the House that I should put forward any final opinions at this stage. But I might now endeavour to clear the atmosphere in regard to one or two matters which have been fogged in the debate and suggest to the House one or two directions in which we might profitably look for causes and remedies.

Let me first submit to the House that examinations are curious things. The longer a man is an examiner and the longer he trains people to submit themselves to examinations, the more is he struck by the remarkable way in which the anticipations of teachers are belied when examination results come out. An examination result is the consequence of many complex and inter-acting causes, and unless we know all these causes and the manner in which they operate, it is difficult for us to account for a particular result. There has been an assumption on the other side of the House that a change in the personnel of the Examination Board might work miracles. I have facts and figures before me which would show that with an unchanged personnel in Examining Boards, with a virtually unchanging personnel in the teaching staff and with apparently the same standards, there have been great variations in the percentage of passes, in different years. But one thing which I must in candour admit is that such variations have not been so considerable as they have been this year. It is one of those things which has naturally attracted the attention of acute members on the other side who have asked to what has particularly happened between one year and another year, within the period of a few months to create such a wide difference in pass percentages. (*Hear! hear!*). I do not feel called upon now to defend the department against alleged defects of direction, inspection and teaching. They do not grow, even if they exist to alarming proportions within 12 months between examination and examination. In regard to one matter to which Mr. Matthew Murikkan appeared to attach importance, I may be permitted to say a word. He referred to the frequency of transfers of teachers as a cause of bad teaching and low passes. Mr. Kesava Pillai, another friend of mine has, on the same side of the House, on the other hand deplored the difficulty of getting even a solitary transfer effected. That is to say on the non-official side one member finds transfers too frequent and numerous, while another finds that transfers are now well nigh impossible! What are the facts? I quite realise that it is not fair to students to have their teachers changed in the middle of the school year.

MR. N. K. KRISHNA PILLAI (*Neyyattinkara*): Did not Mr. Kesava Pillai refer to transfer in the Vernacular branch alone?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): I think he made no such qualification, though I know that he has been interested in the transfer of one or two Vernacular school teachers. (*Laughter.*)

To resume, let me say in this connection that there is an old proverb about the foolishness of swapping horses when crossing a stream. In the same way it is not wise to change the instructional staff in a school, especially in its examination classes, during the course of a school year. That is one of the reasons why even when transfers become necessary, I am averse to making transfers. Members come to me and ask for transfers; individual teachers who are concerned come and ask for transfers; and they go away feeling somewhat bitter against me because from my experience as teacher I am not prepared to encourage frequent transfers. I am quite at one with the members who deplore frequent changes in the teaching staff especially in examination classes. As far as as I could do so I have been trying to discourage frequent transfers. And last year, accordingly, the transfers were fewer than usual. I hope that as far as this aspect of the question is concerned we shall not hear again an accusation that the department has been blind, or that this is one cause of the failures. A man who like me has been a teacher for over thirty years knows that there are certain things which should not be done and I think the House will do me the justice to admit that there are certain things, like these frequent transfers, to which, from my long experience as a teacher I would not easily and readily agree.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara cum Kartikapalli*): Does he admit that the deterioration of the result is due to greater frequency of transfers?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): I am prepared to admit that unless transfers are for the purpose of removing inefficient teachers and putting in their places more efficient men and unless transfers are made so as not to interrupt teaching during the term or year, they might prejudice the tuition and the quality of work done in a school.

MR. N. K. KRISHNA PILLAI (*Neyyattinkara*): With reference to the observation of Mr. Muriikkan may I know from the Director whether transfers made last year were more frequent than the transfers in the years previous?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): My impression is they were far fewer during the last two years than they were before. I have turned down request for transfer after request, and recommendation after recommendation. There seems to have been a kind of tradition in the department that there should be annual wholesale transfers, but I may say that I do not believe in these annual transfers, and I have limited them as far as possible.

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): Has the Director the bona-fide belief that the recommendations for transfer—

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): I have no malafide beliefs as distinguished from bona fide beliefs. I protest against Mr. Murikkan's insinuation which suggests it.

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): I never said so. I only want to be understood in the right sense. I never suggested malafide.

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): I would beg that members who are accustomed to the precision of legal terms do not use 'bona fide' in regard to 'belief' unless there is the implication that there is the converse of "bona fide". I protest against Mr. Murikkan's statement.

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): Those are presumptions.

PRESIDENT: Mr. Rangaswami Aiyangar, he has already said that he did not intend any insinuation by it.

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): If Mr. Murikkan's plea is that no meaning can be attached to his statement then I bow to the decision.

MR. MATTHEW MURIKKAN (*Vaikam*): I want to convey all that is meant by the word bona fide.

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): Well, Sir, I leave it to you to decide.

Now leaving this point I shall come back to the question which has been raised: "What has happened during these few months?" Incidentally I shall deal with one or two mistakes that have been made in the course of the debate. Mr. Murikkan said that the Director was "the master of the situation as far as examinations are concerned". Mr. Murikkan's opinion of the Director's freedom and power in this matter is one which no Director who knows the limitations of his position would endorse. Other members on the other side of the House recognised the limitations of the Director's position more correctly. I have to point out that the School Leaving Examination, its curricula, its standards, all these things are now virtually determined by the University of Madras to which our Colleges are affiliated and which is to accord recognition to our High Schools.

MR. N. K. KRISHNA PILLAI (*Neyyattinkara*): Are we to understand that the Director has no power over these, as against the University?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): No.

MR. N. K. KRISHNA PILLAI (*Neyyattinkara*): Can he not make recommendations to the University?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): I shall come to that presently.

As regards what has transpired in the past few months, what I wish to submit is that great changes have been taking place in the University. I wish to say that members on that side deplored the manner in which the

[Rao Bahadur K. V. Rangaswami Aiyangar.]

principles on which school leaving certificate examinations were started have been departed from. My friend and fellow teacher Mr. Kuria-kose has very correctly pointed out that the objective in starting the School Leaving Certificate examinations, substituting a test based on the whole work of students throughout their High School course for a solitary examination test at the end of years of schooling has now been given up for a pure examination test which is almost like the old and unpopular Matriculation Examination. He appeared to suggest that we can revert to the original idea of the E. S. L. Certificate. Unfortunately we have no option in that matter now. The University of Madras which was responsible for the acceptance of the E. S. L. Certificate system very nearly abolished some months back the School Leaving Certificate and restored the University Matriculation Test. At the present moment we have an attenuated School Leaving Certificate Scheme which is called the E. S. L. C. Scheme in which the final decision is based on a public examination. Till last year, there was some provision for moderating the rigour of an absolute and solitary examination. The University, till then, provided for it by having a Board of Moderators who considered what were called "hard cases". The University sanctioned a formula by which when a candidate failed in individual subjects but at the same time got 25 marks more than the aggregate 35% minimum his eligibility for a College course was decided according to a sliding scale of aggregate marks. This moderation of "hard cases" was knocked on the head a few months ago. The last time that I sent up a list of hard cases to the University I was informed that the University had resolved to discontinue the moderating Board and to abrogate this formula and that thereafter the passing and failing of candidates would depend absolutely and solely on their marks at the examination. At the present moment the position is that whether students pass or fail depends entirely upon one public examination. A very good student might at the end of the year not do himself justice. He might on the other hand even do himself grave injustice, in an examination in which his health and his temper are influencing factors. Such things will visibly affect the quality of a student's answers. I do not say they will affect all the candidates simultaneously. But in considering individual cases we cannot ignore the possibility of such distracting influences.

Again, there was an important consideration which did not escape my friend Mr. Pachu Pillai the Mover of this Resolution, when he made his very comprehensive, and, if I may be permitted to say so, his very temperate and closely reasoned speech. In that speech, he said that the percentage of marks in two important subjects, namely the language subjects had been raised from 35 to 40% since the examination of 1929. That is so, in English and Vernacular Composition. Now, consider the effects of this rise. Linguistic attainments are more difficult to achieve and appraise than attainments in subjects in which precise analysis of results is possible, for instance, Mathematics. I have been saying that in the last few years there has been steady deterioration in the quality

of the English work turned out by our students. It is a matter to which attention has been drawn not only here but outside Travancore as well; where also such deterioration in English has been general. There seems to be a general deterioration. As a matter of fact this is engaging the anxious consideration of the teachers and examiners everywhere. Again valuation of answer papers in languages are far more commonly conducted on an impressionistic basis than valuation of answers in Mathematics or Physics or Chemistry. To some extent, examinations in History also fall within the former category. Consequently, it is possible that wide differences may be noted in the impressionistic valuation of answers by different Examiners.

MR. K. MADHAVAN PILLAI (*Trivandrum cum Neduvangad*): May I know from the member the subjects on which they failed mostly?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Acting Director of Public Instruction*): I will come to that presently.

That being so, we may naturally expect that the pressure of the examination this year has been applied precisely in those points in which we might ordinarily look for weakness, namely, weakness on the part of the candidates in pulling up to the higher 40% level, and difficulty on the part of examiners in the matter of precise marking. Where we have to value a Composition paper, we go upon impressions. One man's impression may be different from another man's. The impression of the same man before and after dinner might vary. I wish that the members will realise that it is precisely in regard to language subjects in which both the candidates and examiners experience such difficulties that the University has recently raised the minimum by as much as 5 per cent. and this is just what the University has done.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara cum Kartikapalli*): Was this done during the middle of the year?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): No. I will come to that later.

Something was said by previous speakers about not enough notice having been given of the change in the eligibility rules. They said that the University was a culprit in this matter, in suddenly springing upon the unwary pupils and teachers a set of revised eligibility rules. May I say that the University has been considering the question for a long time; that the University has a complicated machinery which moves slowly; and that its discussions are open to the press and are reported in newspapers? Even in 1929 when I was Chairman, we knew that the pass minima were going to be fixed higher for the examinations of the year 1930. One of the instructions then given by me to the Examiners was to visualise that the 40 per cent. minima was to come into force. I believe that it was due to this warning of mine that to a large extent marginal cases did not occur last year. It cannot therefore be said with justice that as far as the public are concerned, that is to say,

[Rao Bahadur K. V. Rangaswami Aiyangar.]

the public who ought to keep in touch with these things, the teaching public and the examining public, they were taken unawares by the change. Another thing that was asked was, "Did the Director give adequate notice of the change to the Schools?"

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): May I ask how the directions issued from the University of Madras from time to time can affect the standard of examination and valuation conducted by our local Board?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): I shall not take time by answering so obvious a question but proceed with my statement.

The University of Madras wrote to me towards the end of March 1929 or the beginning of April 1929, to say that the University were going to bring into force in 1930, the revised rules in regard to percentages and minima, and they set about giving me anticipatory information on this matter. I immediately wrote back to the University and stated that giving me this anticipatory information was not enough, unless I could pass on the information to those concerned, and I asked them to permit me to notify the impending changes in the Travancore Gazette.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): May I know whether the Madras results have been published?

—RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): I am not aware that they have been.

MR. R. KESAVA PILLAI (*Kottarakara cum Kunnattur*): May I know—

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): May I ask to be permitted to continue this difficult argument before I am side-tracked into another line of thought?

I received the permission to publish an intimation in the Gazette. On the 25th April, 1929, before the present school year started, even before the last year's examination results were published, I had put in a notification in the Travancore Gazettes on this matter, and the attention of Inspecting Officers and others concerned had been explicitly drawn to the impending change. This was after I got the permission of the University to publish this notification. The final notification that appeared in the Gazette early in October 1929 was only a repetition, without change of a comma or a semicolon, of the notification published in April. This is the notification to which the Mover and others have referred, and it is evident they were unaware of the notice issued over five months earlier. In October 1929, I got cyclostyled copies of the notification sent to every one concerned, and every school was given a copy.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): May I know whether the Board of Examiners were helpless in this matter?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): I will come to those matters very soon.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): It is a most serious matter. All these theoretical discussions about examinations will not help the situation very much. My question is whether the Board was very stringent and whether the standard ~~will~~ ^{was} ~~themselves~~ ^{was} very high. All these are the factors which will be placed before the House for a correct understanding of the situation and not the ideals in examination and the standards of valuation.

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): Sir, is it a question or a speech?

PRESIDENT: Mr. Nilakanta Pillai, he will answer you a little later. Let him finish his argument.

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): Sir, this is an important matter to which a great deal of attention has been directed and I am anxious to place all my cards on the table. Sir, in regard to this question, I may be permitted to state that a mere *legal* notice is not sufficient even though technically sufficient. The preparation for the Matriculation begins from the Fourth Form and the result therefore is that even though technically we have not been taken by the University unawares, in fact, schools *have* been virtually taken unawares and the candidates whose opportunities for knowing of such changes are fewer than those of schools must have been taken unawares. This is a serious handicap, though at present it can only be a surmise. But, if relying upon long experience on this matter, I may presume to indicate one reason as that which is probably more responsible than another for our present condition, I would say that this raising of the minima in Vernacular composition and English and doing so without ample notice of the changes is such a cause. But we have at the present moment to consider another matter.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): May I know who was supervising or controlling the valuation with reference to Vernacular composition and English in the Board of Examiners?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): I do not recollect the names now.

MR. R. KESAVA PILLAI (*Kottarakara cum Kunyattur*): May I know whether there was this 40 per cent minima in English and Vernacular composition before for the School Final examination?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): No, this is the first time that the higher minima rules have been put into force. The University have been long dissatisfied with the Intermediate results. They have felt that a large number of persons have been put into the Intermediate Classes of Colleges who are unfit for College work and who are unable to get benefit from the lectures which are given to them by highly trained specialists who speak in English and write in English.

MR. K. MADHAVAN PILLAI (*Tricandrum cum Neduvangad*): Were the failures more in English or in the Vernacular?

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara cum Kartikapalli*): We cannot hear Mr. Madhavan Pillai.

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): There have been very considerable failures in both these.

NILAKANTA PILLAI

MR. K. MADHAVAN PILLAI (*Tricandrum cum Neduvangad*): Where was the largest number of failures?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): I believe English has the largest number of failures.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): May I know whether the answer papers were called for by the University and whether they had any sort of control over the officers with reference to giving of marks?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): No.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): Therefore may I know whether it was within the power of the Examination Board to increase a few marks?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): I do not quite understand the question.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): May I know whether it was within the power of the Examining Board to enhance the percentage of passes by taking a more lenient view of the orders of the University?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): Sir, I beg to appeal to you for a direction in this matter. This is a matter in which as every one will see there is a great deal of desire to have the point made clear. If in the middle of my explanation, I am asked a number of questions which do not arise logically at that stage.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): Sir, to put it plainly the whole question resolves itself into this. Whether the Examination Board acted properly and has the confidence of the public. This is the only question that is being discussed here.

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): Well, Sir, I will come to that.

PRESIDENT: Mr. Nilakanta Pillai merely expresses his view. You may go on with your speech.

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): Sir, I am merely saying that my concentration of attention on the points before me is being interfered with by these expressions of opinion.

PRESIDENT : I am sure the House will have some consideration for that, because the learned member, the Director of Public Instruction, is trying to explain the whole situation; and as he has said that his line of argument and his explanation are likely to be adversely affected by constant questions, I trust that the House will allow him to develop his arguments.

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*) : Sir, this is the main difficulty. But at the same time we cannot rule out the possibility of other difficulties.

MR. T. C. KESAVA PILLAI (*Kalkulam, cum Vilavankod*) :—

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*) : May I appeal to Mr. Kesava Pillai to have some patience? I will explain everything. I shall answer as many questions as the members desire to put to me when I have finished my argument.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : May I remind you, Sir, that the discussion will automatically terminate at 5-30?

PRESIDENT : The learned member who is on his legs also knows that.

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*) : Well, Sir, I will proceed.

With regard to other possible influences which have been suggested here, there are none which will be overlooked. But, what I would submit on the floor of this House is that the Examiners and the Examining Boards are composed of public servants who are working according to their lights and they are entitled not to be prejudged in a matter of this kind. As far as the results are concerned, it is always recognised that it is not right in principle for Examiners to know how many persons should be passed or should not be passed. They must naturally come to the result of proper passes and good standards by carefully modelled and reviewed question papers, by careful valuation of answers in which no student misses credit for any good work he has done or gets credit for any bad work he has done.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : May I know whether the Director has any opportunity to enquire into the working of the Examination Board with respect to the School Final this year?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*) : This is a question, Sir, which is remarkable.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*) : May I know whether he is satisfied, as the Director of Public Instruction, that the results are fair to the boys and girls who appeared for the examination?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*) : Sir, I am satisfied that, if the department always gets 25 per cent results like this, we must have a very searching enquiry. It is one of those things which in a proper system of education should not happen. But we do not yet definitely know what the causes for this

[**RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR.**]
 year's bad results have been. It is a matter which I cannot pre-judge. It is something like asking a person who has got to give a judicial pronouncement on a matter to anticipate inquiry, and pronounce a decree before the case is heard.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): May I know whether, conceding as the Director does, that such a state of things should not obtain in a proper system of education, he has taken, or intends to take, any steps to remedy the grievance?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): Sir, this is a matter on which I speak not only for myself but for the Government which I represent.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): I am asking for the Government's intentions. I am indifferent as to the Director.

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): I am merely saying that the matter has not escaped attention and something is being done to find out what truth there may be in the allegations which have been made and to discover the causes. When the causes are discovered the remedial measures will be sought out and every thing needful will be taken.

MR. K. MADHAVAN PILLAI (*Trivandrum cum Neduvangad*): Can the learned Director assure this House that the examiners this year were the best?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): I would merely suggest to Mr. Madhavan Pillai that no one concerned has any object except to appoint the best persons available.

MR. K. MADHAVAN PILLAI (*Trivandrum cum Neduvangad*): That is not an answer to my question. Is the Director of Public Instruction prepared to tell the House that the examiners were the best and the most fit from all points of view concerned?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): I would merely say that the examiners appointed were considered to be sufficiently fit for the work which they were asked to do.

MR. S. PIRAVIPERUMAL PILLAI (*Commerce and Industry, South*): May I ask whether without raising the minima of marks, the Director can do anything to remedy the grievance?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): I am afraid, I cannot.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): May I know whether it has come to the information of the Director that the Chairman deliberately wanted to keep down the percentage of passes when after valuation the percentage of passes appeared to be high?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): No, Sir.

MR. K. MADHAVAN PILLAI (*Trivandrum cum Neduvangad*): Was he told that the percentage should be lower?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): No. I may say, Sir, in this connection that the position is like this. There is now no provision for an external authority going into the affairs of the Board of Examiners. The Board of Examiners is self-contained. The Director can intervene if he thinks that there has been any slackness on the part of the Examiners or anything which is worse than slackness. A report came to me from the Board of Examiners, in due course, giving their unanimous conclusions and suggesting that in two papers there should be a slight increase. I then wrote to the Chairman to inquire of the grounds on which this increase had been suggested. I got a reply to the effect that the Board was unanimous on this matter and that every aspect of the matter, including all those referred to on the floor of the House today had been considered by the Board and the Board was satisfied with the finality of its recommendation. It was only after I had this verdict of that expert body that I permitted the results to be tabulated and published.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): May I know who is the President of the Examining Board, Madras?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): The Director of Public Instruction.

MR. K. MADHAVAN PILLAI (*Trivandrum cum Neduvangad*): May I know who was the Chairman of the Board last year?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): The Director.

MR. K. MADHAVAN PILLAI (*Trivandrum cum Neduvangad*): Then, why was not the Director the Chairman of the present Board of Examiners?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): These are matters on which I cannot give information. Government are in the best position to know which officer should be set apart for certain functions and duties.

MR. K. MADHAVAN PILLAI (*Trivandrum cum Neduvangad*): Has he no voice in the constitution of the Board?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): The Director of Public Instruction can always tender his advice to the Government but the ultimate decision in all such matters must naturally rest with the Government.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): Are any steps taken to make this year's results more satisfactory?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): It is premature for me to say anything, but if it is found that injustice has really been done to the candidates and a way out is possible, I do not think, being human as we all are, we would hesitate to set things right.

MR. K. MADHAVAN PILLAI (*Trivandrum cum Neduvangad*): May I know whether the Government are prepared to do so?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): Government are always prepared within their limitations to do justice, and to redress grievances.

MR. K. MADHAVAN PILLAI (*Trivandrum cum Neduvangad*): Are the Government actually enquiring into the matter?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): They are. Enquiries are being conducted. I may submit that the matter is one in which Government are being kept constantly informed and in which as an agent of the Government, I have not been idle.

MR. V. S. KRISHNA PILLAI (*Tiruvalla*): ഈ ആണ്ടത്തെ ആൻ സർവ്വേപ്പർ വാച്ച ചെയ്യുന്നതിൽ പത്തനായി വല്ല വ്യവസ്ഥയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടോ? ഇല്ലെങ്കിൽ പരിശോധകന്മാർ സ്വയമായി ചെയ്തിട്ടുള്ളതാണോ?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): Those are matters on which no report has come to me. The proceedings of the Examination Board are confidential. Even the Director is not informed unless he asks for information.

RAO BAHADUR K. A. KRISHNA AIYANGAR (*Nominated, Deputy President*): Is it within the means of this Government to approach the University once again and rectify serious mistakes?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): We can always rectify mistakes, that is to say, if there have been mistakes in calculation, entries or addition. If there has been, for example, any mistake which a Board of Examiners is competent to correct, the Board can correct it and the matter will be notified to the University.

RAO BAHADUR K. A. KRISHNA AIYANGAR (*Nominated, Deputy President*): What are the powers of the Government and the Director of Public Instruction in the matter of approaching the University for a revision? I am merely asking for information. Is there any machinery constituted by the University under which you can approach the Madras University once again saying that by some mistake a large number of our deserving students have been plucked, the question requires reconsideration, the question has been reconsidered by the Travancore Government, and as a result of their enquiry they are satisfied that the reconsideration is necessary. Is there any such power available to the Government? I do not want false hopes to be held out. If it is possible for the Government or the Director of Public Instruction to make an appeal to the University to revise the results, tell us that. Otherwise we have got to be satisfied with the assurance that things will be better next year.

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): I may say, Sir, that as far as the Government are concerned they are not yet in a position to assure themselves that owing to some unhappy accident, through some unhappy concatenation of the bad luck a large number of students, owing to the Grabapizha of a large number of candidates the candidates have not all got what they merit, and that with the best of intentions, with the desire to give marks, in all deserving cases, the Examiners have not been able to help the really deserving students.

MR. K. MADHAVAN PILLAI (*Trivandrum cum Neduvangad*): Is it outside the power of the Government to appoint the Committee to re-value the papers?

RAO BAHADUR K. V. RANGASWAMI AIYANGAR (*Ag. Director of Public Instruction*): Government have great powers. But an external Committee to deal with examination standards will have to deal with them behind the back of the University. But if anything requiring correction by the Board of Examiners is attended to by the Board of Examiners after due consideration, if the matter is placed before the University there is no reason to believe that the University would not give due weight thereto.

MR. REVATI NAL RAMA VARMA RAJA (*Edavagai*): ഡയറക്ടറെ ഇതിലേക്കു പ്രത്യേകമായിട്ടു ഡെപ്യൂട്ടിയെ നിയമിക്കുന്നതിനു ഗവണ്മെന്റിനു അധികാരമുണ്ടോ?

PRESIDENT: It is 5-30 and the discussion automatically terminates. The House will meet again tomorrow as usual at 11-30 A. M.

The Council adjourned at 5-31 P. M.

P. N. KRISHNA PILLAI,
Secretary to the Legislative Council.